

# КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Народний часопис для Генерал-Губернаторства

Ч. 70. Краків, 29. липня 1940. Рік I.

„Krakauer Nachrichten“  
/Ukrainische Volkszeitung  
für das  
General-Gouvernement

Adresse der Redaktion:  
„Krakauer Nachrichten“  
Krakau, Orzeszkowagasse 7. II  
Fernsprecher 104-81.

Adresse der Administration:  
Krakau, Karmeliterstrasse 34  
Fernsprecher 230-39

30 сот.

## ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:  
місячно 3 зол. 50 сот.  
чвертьрічно 10 зол. 50 сот.  
піврічно 20 золотих  
річно 40 золотих  
Курс 1 нм. марки 2 зол.  
Адреса Редакції: Краків,  
Ожешкової 7, тел. 104-81  
Адреса: Адміністрація Краків,  
Кармелітська 34, тел. 230-39  
Дирекції: ч. тел. 137-42

ВИХОДИТЬ В ПОНЕДІЛОК, СЕРЕДУ І ПЯТНИЦЮ

## Бомбардування англ. кораблів і фабрик

Берлін, 25. 7. Німецька начальна команда подає: В середу 24. 7. передполуднем німецькі літаки знищили 5 ворожих торговельних кораблів містоти 17.000 тон. Крім того почав горіти ворожий корабель містоти 4.000 тон. Підводний човен затопив 14.000 тон ворожого тонажу. З уваги на непригожі атмосферичні умовини летунство не проявило великої діяльності. В полудневій Англії заатаковано декілька залізничних відтинків і транспорт з харчами.

У Каналі Ля Манш затоплено два торпедовці й один мінолов. Один корабель ушкоджено. Німецькі літаки затопили на Північному Морі один підводний човен. В ночі на 24. ц. м. скинули англійські літаки бомби в різних місцях у північній і західній Німеччині без поважніших наслідків. Німецькі стежні літаки зістрілили два, прогилетунська артилерія зістрілила один ворожий літак. Один німецький літак не вернувся. В п'ятницю 25. ц. м. одне німецьке

швидке судно затопило біля берегів полудневої Англії великий ворожий торговельний корабель 18.000 тон містоти на полудне від Трогьянду. Незважаючи на мряку німецькі літаки бомбардували ворожі промислові осередки в полуднево-східній Англії і Шотляндії. Далі знищили 5 торговельних кораблів містоти 17.000 тон і важко ушкодили три торговельні кораблі так, що треба числитися з їх втратою. Крім того збомбардувано велику фабрику літаків Вікерса у Вейбрідж, де теж знищено на летунському майдані 4 ворожі літаки, збомбардовано промислові підприємства у Грейт Ермавт та у Глєсгов. Підчас нападу на ворожий конвой дійшло до повітряних боїв, й у висліді зістрілено шість ворожих літаків. В ночі 25. ц. м. ворожі літаки налетіли на північну Німеччину не заподіявши ніякої шкоди. Загальні втрати ворога у вчашньому дні сягають 10 літаків. Німці втратили 6 літаків.

## Новий господарський лад в Європі

ІНТЕРВ'Ю З МІНІСТРОМ ФУНКОМ. — ГО СПОДАРСТВО В ЕВРОПІ ПІСЛЯ ВІЙНИ. СПІВПРАЦЯ НІМЕЧЧИНИ З ІТАЛІЄЮ У ПЕРЕБУДОВІ ЕВРОПИ. — ЗОЛОТО НЕ МАТИМЕ ЗНАЧІННЯ.

Берлін, 26. 7. Німецький міністр господарства і президент Німецького Банку, — Вальтер Функ, зясував представникам краївої і закордонної преси погляд, як уявляє собі Німеччина новий господарський лад в Європі під її провідом.

Як відомо мін. Функ дістав доручення від марш. Герінга зладити план перебудови німецького і європейського господарського життя після закінчення війни. Тому теж на питання, як уявляє собі мін. Функ новий господарський лад в Європі, він відповів,

що покищо годі накреслити ясний образ нового господарства. Все ж таки підкреслив, що Німеччина співпрацюватиме над перебудовою Європи з Італією. Війна спричинить великі наслідки в європейському й світовому господарстві, заявив мін. Функ.

Німецька марка матиме велике значіння, зате золото втратить свою панівну роль.

Дальше мін. Функ згадав про майбутні торговельні взаємини між Німеччиною, СССР, північною і полудневою Америкою та Східньою Азією.

## Англійська фльота відплила зі Сінгапуру

Токіо, 26. 7. Наспіла вістка, що англійська фльота у східній Азії покинула Сінгапур і мабуть відплила на Середземне Море. Звертають увагу, що нема у цій флоті корабля >Ігль< 22.000 тон містоти і ще деяких одиниць морської фльоти у Сінгапурі.

Виявляється, що після діймаючих втрат на морі Англія мусить доповнити свою фльоту кораблями зі Східньої Азії. Значить, їй не залежить уже на Сінгапурі, коли відкликала звідтам воєнні кораблі.

—о—

## ДО ВСІХ ВП. КНИГАРЕНЬ І ПРОДАВЦІВ ЧАСОПИСІВ „УКРАЇНСЬКОГО ВИДАВНИЦТВА“

При кінці місяця червня ц. р. вислали ми всім Книгарням і Продавцям наших часописів відповідні вказівки про продаж часописів та умови до підпису. Крім цього вислали рахунки по кінець червня, які просили вирівнати найдалі до 5. липня. Опісля на прохання деяких Вп. Книгарень ми продовжили речинець остаточно до 20. липня. До того часу всі Книгарні і Продавці мали:

- 1) Надіслати підписану умову купна-продажі книжок та часописів Видавництва.
  - 2) Надіслати всі непродані примірники по кінець червня.
  - 3) Вирівнати рахунки за всі наші часописи в цілости.
20. липня минає. Більшість сповнила всі

повищі наші слушні домагання. Деякі Книгарні та Продавці навіть не відозвались або лише частинно сповнили наші доручення. Побірають далі часописи і за них не хотять розрахуватись.

Тому ще раз і то в останнє закликаємо їх вирівнати негайно рахунки, згідно з умовою — інакше здержимо висилку часопису, а назвиська тих всіх проголосимо в часописі, аби наші Громадяне знали з якої причини не буде в даній місцевості наших часописів. Крім цього за вирівнання належності будемо впоминатися іншою дорогою.

Дирекція

„УКРАЇНСЬКОГО ВИДАВНИЦТВА“  
В КРАКОВІ.

## Кінець Альбіону

(Від нашого кореспондента).

Рим, в липні 1940.

Уже з перших днів по розгромі Франції, що була остоею сили Англії у Європі, держави оси зайняли сміле, визовне становище супроти Англії: у цьому визові була певність своєї сили, неподоланості, незаперечної у бою вищості. Тут приходить нам на думку полководець і політик кінця XIV стол. і першої половини XV — Піппо Спано: фреска майстра ренесансу Андреа Кастанії у конвенті Санта Аполонія у Флорентії. На цій великій фресці стоїть — між іншими — цей герой у панцирі, без шолому, в усій своїй величч, перед собою у півперек, як перед змагом тримає шаблю; в обличчі, в устах, в очах бачимо: імпазантну, визивно-холодну, певну своєї перемоги, зухвалу — силу, що викликає моторошність у того, хто до цієї сили неприготований.

Що цій силі протиставила Англія? Крім слів, нічого. Черчіль виголосив промови, що мали тло чистої ізраїльської психології: „...добре, що ми, врешті, самі — без Франції!“ — нещодавно заявив був В. Черчіль. Він закликав, що Англія, це останнє забороло „людськості, демократії, цивілізації.“ І вже самої тієї заяви — заклику досить, щоби зрозуміти, що Англія над прірвою своєї потуги.

Уся європейська політика від світанку своєї історії, уся довга десятками століть культура Європи опирається виключно на національних принципів: нація — це єдино рушійна сила політичного, культурного, економічного життя, сили Європи. Політична філософія Європи вже в самому засновку відкидає якісь: „вселюдськості, універсальності, геніяльних батьків людськості“ — це є їй чуже. В Європі найбільші політичні рухи відбувались на принципах: нація — її сила, велич. А шойно від даної нації, що творила ці нові політичні цінності, розходились вони й на інші нації, народи. Докази: часи кінця XVIII і — для нас — XIX століття; а врешті — чого ми є свідками — фашистсько-націоналістичний рух.

Прикладом цього твердження може бути й сама таки Англія. Її остров має за собою бурхливу і криваву історію. Тай сам початок, після упадку старовинної потуги Риму, політичного життя цього острову цікавий і повчальний: у V—VI столітті по Хр., коли там прибули предки сучасних англійців, то застали там населення, що не було здатне до війни і над яким легко було запанувати. Англія у своїй довгій історії, знає походи на свої землі Шкотів, Данії, Норвегії. За володіння Генриха I (1110 — 1135), що дав підстави національній держави, Англія уже так скріпилась, що за Генриха II (1154—1189) володарює уже над південною Францією. Як кожна держава так і Англія перебула не одну внутрішню бурю: згадаймо початок XII стол., що було завершенням бурі, поява Magna Carta libertatum. Хто з нас не знає >Війни двох троянд< (XV стол.), що як кожна домашня війна — очистила атмосферу на довгі роки. Війни часів Реформи — Контрреформи: коли це еспанський король Филип II (1527-



1598) приготується зайняти острів — Англію, а тодішня королева Єлисавета (1533—1603) приготується до оборони. Цю війну, розбивши флоту Еспанії під Кадикс (1596), виграла Англія, стаючи вже на шлях морської потуги: у цьому помічником було їй корсарство, що й приготувало англійську «талассократію». Та до правдивого початку потуги Англія доходить — і в цьому суть прикладу до нашого у горі поданого твердження! — за часів великої революції Олівера Кромвеля (1599—1658). Його ідеї не опирались на «вселюдськості» він бачив тільки і виключно: Англію. Дух пуританізму, фанатизму, революційності — дали тоді Англії армію, що була непереможна, що своїми перемогами створила правдиві підстави сили Англії — на морях, на континенті. Тільки тому Англія — пізніше, коли в 1701 р. після смерті Якова II, король Франції Людовик XIV накидує їй свою волю, назначуючи королем Англії Якова Едварда — може взяти вирішну участь у Сукцесійних Війнах і їх виграти і стати вирішною силою на континенті. Тоді ж Англія займає ключ до Середземного моря — Гібральтар.

Напевне — й В. Черчіль думає над цим, що, щоб виграти війну, треба було мати — крім грошей та зброї — ще й силу духа: нового, фанатичного, революційного духа, які, колись, винесли Англію у потугу, і які то сили сьогодні ведуть Німеччину Гітлера від перемоги до перемоги, ведуть її до потуги. А «вселюдськість, цивілізація» це «рятує» слабих, декадентних народів.

Адже ж іще знаємо один приклад із історії: король Прусії Вільгельм I і імператор французів Наполеон III. Вони оба мали себе за людей призначення! Та перший вірив, що його післанництво є у тому, щоб робити добре для своєї країни, щоб скріпити і зробити потугою свою країну; а другий вірив, що він призначений принести добро людськості усім. Ідея короля Прусії Вільгельма I була його силою, а ідея Наполеона III була його упадком.

Тільки віра нації у свої ідеали, незахитна віра у свої сили — це тривалість буття Нації.

У затраті віри у свої ідеали, у свої сили — бачимо кінець Англії.

М. Тибрський.

## ЕСТОНСЬКИЙ ГЕНЕРАЛ ЛЯЙДОНЕР АРЕШТОВАНИЙ.

Штокгольм, 26. 7. Начальний командант естонської армії, ген. Ляйдонер, як повідомляють з добре поінформованого джерела у Ревалі, арештований. Далі повідомляють, що ген. Ляйдонера вивезено до Москви, де рішиться його доля. Одночасно уступив естонський президент Константин Петс. У своєму письмі през. Петс пише, в обличчі останніх перемін в Естонії він склав свої повноваження і передав їх прем'єрові д-рові Варесові.

—о—

## ПОЛЬСЬКІ ВТІКАЧІ З РУМУНІЇ ХОЧУТЬ ВЕРТАТИСЯ ДО ДОМУ.

Букарешт, 26. 7. Німецький посол у Румунії повідомляє, що багато польських утікачів у Румунії зголосилися у посольстві з проханням дати їм дозвіл вернутися до дому, себто до Генерал-Губернаторства. Посол відмічує, що поладнання тих прохань займе довший час, тому утікачі мусять терпеливо ждати.

—о—

## ДОБРУДЖА ВЕРНЕТЬСЯ ДО БОЛГАРІЇ.

В Софії переконані, що Румунія вже заявила за мирною ревізією кордонів в користь Болгарії. Румунія мала погодитися на відступлення Болгарії полудневої Добруджі, на лінії Сілістра — Манголія. По донесенням з Букарешту — румуни вже почали евакуацію полудневої Добруджі. — Одночасно в Болгарії перестали домагатися доступу до Егейського моря.

## Під градом італійських бомб

Рим, 25. 6. Начальна команда італійської армії подає, що у східній частині Середземного моря затопили італійські підводні човни австралівський контрторпедоєць та один підводний човен.

Одночасно літаки бомбардували магазини погінних матеріалів на Мальті, спричинюючи велику пожежу.

У північній Африці зістрілено два ворожі літаки. Вночі на 24 ц. м. проголошено у Римі летунський алярм, бо кружляли ворожі літаки. Бомб не скинено. Протилетунська артилерія двічі стріляла.

В п'ятницю 25. італійські літаки бомбардували військові об'єкти, зокрема мор-

ську базу в Олександрії. Одночасно бомбардували нафтовий осередок у Гайфі. — Внаслідок бомбардування магазини й рафінерії нафти спалахнули полум'ям. Італійські літаки вернулися до своїх баз.

На Мальті італійські літаки важко ушкодили ворожий чотиромоторний літак.

У північній Африці зістрілено три англійські літаки під час намаганого нападу на Вардію. Один італійський літак не вернувся.

У східній Африці італійські літаки бомбардували поїзди і магазини на залізничному дворі Гедареф у Судані. Один італійський підводний човен не вернувся до своєї бази.

## Зближення Румунії до держав осі

Рим, 26. 7. Як відомо на запитання німецького уряду прибули до Берліна прем'єр Румунії Джігурту та міністр закордонних справ Манолеску. З Берліна поїдуть згадані румунські політики до Риму, щоб зустрітися з Мусолінієм і міністром закордонних справ гр. Чяном.

З Букарешту повідомляють, що метою поїздки румунських державних мужів до Берліна і Риму є наблизити Румунію до держав осі.

Діло в тому, що не лише румунський уряд і нарід, але теж і сам король переконані, що ставка на Англію виявилася шкідливою. Врешті на румунського короля вплинуло, як кажуть, становище шведського короля, Густава. Подорож румунських політиків до Берліна й Риму має на ме-

ті задокументувати співпрацю Румунії з Німеччиною та Італією. Відомо ж бо, що попередній румунський уряд намагався засіди вигравати Рим проти Берліна. Врешті Румунія зрозуміла, що Німеччина й Італія хочуть вдержати мир на Балкані.

Одночасно румунські державні мужі готові переговорювати в справі поладнання спірних територіальних питань з Болгарією і Мадярщиною. Однак ця справа після незагоєної ще рани (відступлення Басарабії і півн. Буковини Совітам) не прийде на чергу дуже швидко. Далі в Букарешті переконані, що Мадярщина обмежить свої вимоги до Араду, Великого Варадину (Орадя Маре), Сату Маре і Сигету та згодиться на виміну решти мадярського населення зі Семигороду за румунське населення.

## СССР не постачає Англії літаків

Берлін, 26. 7. Англія досі ще не втратила надії підшукати союзника. За плечима Німеччини англійський амбасадор у Москві доложив усіх сил, щоб навязати переговори зі Совітами. За ціну особистого упокорення хотів амбасадор Кріпе (так називається англійський амбасадор у Москві) — досягнути згадану вище ціль. Англійські агенти працювали невтомно в нейтральних державах, щоб поширити сплітки про совітсько-німецькі взаємини і про покращання совітсько-англійських. Дійшло до

того, що спліткарі розголосили, що підписано совітсько-англійський договір про постачання совітських літаків Англії. Очевидно, що це було й бажанням Англії. Ці сплетні заперечила рішуче совітська агенція «Тасс». Одночасно «Тасс» заперечує, що не має господарських переговорів Совітів з Туреччиною, ані теж не висилано ультимату до Румунії.

Таким чином англійські сплітки дістали гідну відповідь, просто скомпромітувалися.

—о—

## Англійсько-совітські переговори

Будапешт, 26. 7. У найближчих днях відіде до Москви англійська торговельна делегація під проводом посла Альфреда Некля, щоб обговорити і підписати англійсько-совітський договір. У склад англійської делегації входять віцеміністр закордонних справ, віцеміністр торгівлі, комунікації,

скарбу, банку й закордонної торгівлі.

Вступні переговори в справі підписання торговельного договору між Москвою і Лондоном ведуться вже від довшого часу про взаємний товарообмін між Англією і Совітами. У Москві сподіються, що договір буде швидко підписаний.

## ПРОТИАНГЛІЙСЬКІ ДЕМОНСТРАЦІЇ НАСЕЛЕННЯ КИПРУ.

Рим, 26. 7. Часопис «Месаджеро» повідомляє, що на острові Кипрі дійшло до протианглійських демонстрацій. Поліція розігнала товпу населення. Губернатор Кипру оголосив там виїмковий стан.

—о—

## АРАБИ ВИСТУПАЮТЬ ЗІ ЗБРОЄЮ.

Валенсія, 26. 7. У районах Тель Авіву і Яффи дійшло до сутички арабів зі жидами. Араби знищили великі помаранчеві плянтації і наводнюючі улаждения в Палестині.

Обурення серед арабів проти жидів зростає постійно, бо в останньому році прибуло до Палестини поперх 200.000 жидів.

—о—

## МІНІСТЕРСТВО СКАРБУ У ПАРИЖІ.

Женева, 26. 7. Французький міністр скарбу Бутіле покинув зі своїми урядовцями Віші і прибув до Парижа. У Парижі урухомлено міністерство скарбу, біржу, банки, то що. Одночасно прибув до Парижа генеральний секретар пошти й телеграфів враз із своїми урядовцями.

## СОВІТСЬКИЙ ПРОТЕСТ У РУМУНІЇ

Серед закордонних кол у Румунії говорять, що совітський уряд вислав до Букарешту гострий протест з приводу злої поведінки з людьми, що хочуть покидати Румунію і піти до Басарабії.

—о—

## КОМУНІСТИЧНА МІЛІЦІЯ У ЛАТВІЇ.

Рига, 26. 7. Латвійський часопис «Трудовая Газета» повідомляє, що у Латвії зорганізовано цивільну комуністичну міліцію, яку сформовано в окремий курінь. Оця міліція співпрацюватиме з урядом і берегтиме совітського ладу в Латвії.

## РУМУНІЯ ВИСЕЛЮЄ ЖИДІВ.

Букарешт, 26. 7. Румунський уряд наказав жидам із Басарабії і північної Буковини покинути до 5-ох днів Румунію. Поліція доручує особисто наказ виселення для жидів.

У Букарешті залишилося поперх 600 жидів, що мусять тепер покинути Румунію. Жиди пробували протестувати проти того наказу, але їх багато приміщено у таборі відокремлення.



## Homo politicus

## Причини упадку Польщі

## Лискавична війна та лискавичний хаос

25)

Права передруку й перекладу  
застережені.

Ген. див. Владислав Сікорський, колишній польський прем'єр і кількакратний міністр військових справ, стягнув був вправді на себе неласку Пілсудського та його наступника за свою „нейтральність“, яку зберігав під час травневого перевороту на становищі команданта ДОК VI. у Львові, та був відсунений від активної служби в армії, а проте (а може саме тому!) мав загальну опінію одного з найбільших польських військових фахівців. У тому характері був теж постійним співробітником старого помірко-вано-ендецького „Кур'єра Варшавського“, де що-неділі правильно появлялась його стаття на військову, чи військово-політичну тему. Автор цих рядків, колишній фронтовий вояк ще зі світової війни, не має даних оцінювати військові здібності генералів. Але тямить, як нині, як з великим зацікавленням читав у читальні одного з живців у Польщі у липні 1939 року статтю ген. В. Сікорського у „Кур'єрі Варшавському“ про „лискавичну війну“. Автор з іронією та сарказмом висловлювався про тих, які казали чи писали про можливість лискавичної війни та ставився до теорії такої війни, як до неповажної байки. Лискавична війна, писав він, взагалі неможлива, бо техніка новочасної армії настільки складна, що треба добрих 6 місяців, щоб її щойно розгорнути. Під час 3-тижневої польсько-німецької війни нераз згадував я ті фахові міркування визначного польського генерала, але ще сьогодні думаю, що його стаття виявилась геніальною у порівнянні з гаслом, що його кинув був антагоніст ген. Сікорського, марш. Ридз Сьмігли: „сильні, суцільні, готові“. Бо німецький наступ при всьому своєму лискавичному ході всетаки залишився був позаду хаосу, який його випереджував. І характеристичною рисою катастрофи Польщі у вересні 1939 року не були військові поразки, тільки *наглий, з години на годину щораз більший розклад всього державного апарату*. Що діялось від першого дня війни у Польщі, того не могли докладно знати ні німецькі, ні польські вояки на фронті. Перші з них бачили, що все розлітається під їх ударами, останні — що не мають що їсти, що ані одного дня не діє полева пошта, що залишають їх на ласці Божій їхні команданти та що мають до діла з противником, про силу і вартість якого систематично їх, польських вояків, їхні начальники обріхували. Але цілої скандалістики запілля не знали і в неї не здавали собі справи. Такого наглого заломання держави всередині під першим ударом ззовні — історія світа не знає.

Зараз у першому дні війни, 1. вересня 1939, міністерство справедливості видало такий комунікат, оголошений у пресі й радіо: „До всіх апеляційних та окружних прокураторів і до всіх городських судів в апеляційних південних і західних округах. Наказую негайно приступити до виконання мого обіжника з дня 24. серпня ц. р. ч. судового надзору 5658/39у та ч. прокураторського надзору 1938/9, в порозумінні з владами загальної адміністрації. Міністр справедливості Грабовський“. На той таємничий приказ розпочались масові арештування серед усіх національних меншин; арештували теж масово чужих громадян, власників нansenівських паспортів та взагалі всіх „підозрілих“, яких були *десятки тисяч*. Арештували людей, що знайшлися на списках, що їх виготовляли й доповнювали впродовж повних 20-ти літ: хто лише колинебудь був арештований як запідозрений у якомунебудь політичному проступку, хто відсидів свою кару, хто сидів лише у слідчій в'язниці та вийшов на волю, як нічому неповинна

людина, того тепер замкнули. Автор цих рядків знаходився у делегації, яка ходила інтервеніювати до львівського воеводи у справі арештованих. Ми наводили м. ін. безліч конкретних прикладів на доказ, які безглузді ті арештування, роблені по старих списках, коли чейже люди з року 1920-го не мусіли бути тими самими людьми у році 1939-му! Начальник суспільно-політичного відділу (безпеки) Харевиц признав правду, але з довжезного списку осіб, що його предложила делегація, обіцяв звільнити лише одиниці, бо решта вже „виїхала в невідомому напрямку“. Тим невідомим напрямком була Береза Картузка, де в перших днях вересня 1939 року зібралось ок. 7.000 осіб, мужчин і жінок, які переживали пекло, що його Данте у своїй фантазії не уявляв собі. Інші були заслані до різних місцевостей у поліському та білостоцькому воевідстві під поліційний надзор, решта сиділа по переповнених в'язницях Польщі, сподіваючись кожної хвилини лінчу юрби або самих в'язничних сторожів.

Одночасно, також у першому дні війни, появилася декрет президента „про зверхництво над збройними силами, про начальну військову владу та цивільних комісарів“, за підписом І. Мосціцького, прем. Складковського, і міністра військових справ ген. Каспшицького. Той декрет встановляв м. ін. установу „головного цивільного комісара“, що його широкі прерогативи переймали частину прав міністра військових справ, частину міністра внутрішніх, ба навіть міністра справедливості. Вони охоплювали теж „поборювання протидержавної акції“. Тим головним комісарем став полк. Костек-Бернацький, ославлений перший командант берестейської твердині-в'язниці у 1930-му р, потім організатор карно-ізоляційного табору у Березі, й поліський воевода, людина відома зо своїх патологічно-садистичних інстинктів. Перший його приказ про практичне виконання акції „боротьби з протидержавниками“, оголошений крізь радіо та у варшавських і львівських часописах (інших уже не було) з дати 5-го та 6-го вересня, приказував кожному полякові-патріоту в ім'я любови батьківщини стріляти на місці кожного, хто тільки видавався би *підозрілий* у протидержавній акції, при чому головний комісар виразно успокоював, що не треба боятися, щоб хтось за такий патріотичний вчинок притягав до відповідальності!

Таким то робом розв'язано у хвилині вибуху збройного конфлікту проблему національних меншин у Польщі і так — у передбачуванні того конфлікту — приготувалися польські державні діячі зеднати собі ок. 40% польських громадян непольської національності, від яких держава вимагала жертви майна і крові. Коли на яких 5 літ перед війною один із відомих варшавських журналістів звернув увагу тодішньому міністрові внутрішніх справ Перацькому на щораз гірші польсько-українські відносини, той останній відповів із цинічною усмішкою: „На проголошення маніфесту Миколи Миколаєвича маємо завжди час“. Коли проте царська Росія здобулася супроти поляків бою на плятонічний маніфест Миколи Миколаєвича у 1914 році, то Польща у 1939-му році залишилася вірна традиції своєї історичної держави та власній 20-літній традиції. Ця вірність собі була у своїй тупій послідовності гідна подиву. В моменті вибуху війни переміг остаточно погляд того самого кол. міністра Перацького, що національна проблема у Польщі є проблемою прилюдної безпеки та тому з „запевненням спо-

кою“ — проблема розв'язана. І в тій історичній хвилині віддали розв'язувати ту проблему востаннє — поліції. Негацію всіх непольських народів у Польщі підкреслив демонстраційно мобілізаційний декрет, оголошений тільки по польськи, таксамо маніфест президента держави, зредагований тільки у польській мові.

Той декрет про загальну мобілізацію був властиво тільки формальністю, бо сутня мобілізація йшла у Польщі вже від березня. Від березня вже приготувалась Польща до війни, але не вважаючи на ті приготування та божевільну військову кампанію польської преси — від першого дня війни запанувала у Польщі *атмосфера розкладу*. В „IKL“ з датою 4-го вересня 1939 читаємо у реляціях з Кракова, Варшави і Вільна про зразковий порядок у тих містах, про спокій населення, зайнятого своєю щоденною працею, про перебування всіх органів влади і громадян при своїх варстатах праці. Було це такою самою правдою, як оголошений на першому місці того числа грубезними черенками комунікат „начального вождя“ про знищення 100 німецьких повзів та 30-ти літаків. У моменті, коли редакція „IKL“ писала про зовсім нормальне життя, тривання на місцях і т. п., сама пакувала манаття: це ж було останнє число того щоденника перед появою німецьких військ у Кракові! Тоді теж польські поліціянти ходили напр. по т. зв. старшинській оселі у Кракові від дому до дому, взиваючи всіх — втікати з Кракова. Саме *паніка влади* та *панічні розпорядки влади* й брехливі звістки преси, друковані на приказ влади — спричинили ту безглузду й нікому непотрібну втечу десятків і сотень тисяч людей — на схід. Замість залишати установи й урядовців на місцях, евакували їх, не знаючи куди та не маючи комунікаційних можливостей. З приказу та за спонукою польської державної влади розпочалася та жахлива мандрівка народів, яка спричинила злидні і трагедії сотень тисяч поляків. Епільоюм тієї мандрівки була ведена ще на весну 1940-го року репатріаційна акція польських втікачів, які не знаючи пощо і нащо опинилися на чужому собі терені, що його заняли совітські війська. А скільки їх не змогло вернутися, скільки їх загинуло, скитаючись серед лютої зими 1939/40 р. по тому боці прикордонної смуги, скільки родин розлетілось, ніколи вже не віднайшовши себе?!

В тому самому часі на сході, куди линула хвиля втікачів з заходу, зорко скривали перед польським громадянством військові поразки та головкружне темпо німецького наступу. В тому самому часі, як у Кракові польські патріоти раділи, що знищено сотні німецьких повзів, польські газети подали про перервання лінії Зигфріда у 14-ти місцях! Господь відає, чому геніальний автор тої звістки вибрав був акуратно цифру 14, а не заокруглив її до 20, 50 чи 100! У ділянці пресової політики запанував повний хаос. Проголошено декрет про введення пресової цензури, але не було виконного розпорядку, хто і як має ту цензуру переводити. Отже залишилось по старому, цензуру вели ті самі люди у городському старостві, з тим, що вони повинні були *догадуватися*, чого не бажає собі мати у газеті військова влада. У практиці виходило воно напр. так, що про німецькі летунські налети не вільно було писати у Львові під загрозою найбільших кар, хоч у Кракові та у Варшаві писали про них зовсім вільно. Після перериву телеграфічних та телефонічних сполук із Варшавою, Львів, Станиславів, Тернопіль та всі інші воевідські столиці у східних воевідствах не мали ніякого зв'язку з центральною владою, воеводи не знали, де перебуває уряд і чого вимагає від них, не знав цього також і львівський відділ ПАТ-а (Польської Телеграфічної Агенції). Той останній на власну руку впровадив таку новину: видавали для преси подвійні комунікати, на білому та на зеленому папері, при чому при примусовому друкуванні *за-*



лених бюлетинів не вільно було подавати джерела інформації. Таким хитрим робом офіційна пресова агенція скинула на відповідальність редакцій найбільш фантастичні відомості про військові перемоги!

Під кінець першого тижня війни хвилі втікачів залили міста і містечка у східних та особливо південно-східних (напрямок на Румунію і Угорщину) воевідствах. Збентежені громадяни побачили величезні автобуси з глиною помазаними та галуззям прикритими дахами, вщерть виповнені — малими дітьми! Видно з якихось літніх кольоній на заході везли їх невідомо пощо на безпритульну скитальщину. Лімузинами були переповнені міста і містечка. З достойників приїхав до Львова м. ін. шлезький воевода Гражинський, іменований — після втрати посади воеводи — міністром преси і пропаганди. У воевідському будинку відбувалися наради зі світом місцевої преси. Міркою забрихання чи повної дезорієнтації влади, яка не знала, що довкола діється, може послужити факт, що тоді на тих нарадах під проводом проф. Здзіслава Штала поважно дебатували, скільки вагонів паперу треба спровадити з Фінляндії, щоб забезпечити всі львівські щоденники! Діялося це в умовах, коли оголошений у першому дні війни „військовий розклад їзди“ насправді не обов'язував ні одного дня, бо німецькі летунські налети заразом таки першого дня ввели у комунікаційні відносини повний хаос.

У поведінці цивільної та військової влади видно було ту саму внутрішню суперечність, що була для неї прикметна і за минулі мирові роки. З одного боку фанфаронували до кінця та приготували різні організації і комітети, немов війна велась на Марсі, з другого боку потратили зовсім голови та журилися лише бензиною для авт. У п'ятому дні війни, коли Краків був уже у німецьких руках, коли воздушна флота Польщі вже не існувала, коли вся комунікація була спаралізована і варшавські міністерства спарковані, командант м. Львова завізав до салі польського Т-ва Школи Людової поіменно кількадесять осіб з усіх національностей, м. ін. зі світа преси, яким відчитав програму та устійнені вже назвища проводу окремої громадянської організації, яка мала вести пропагандистичну й освітню працю серед цивільних й війська, згідно з вказівками військової влади. Існувала на папері окрема секція для улаштування концертів та театральних вистав для вояків, казали про те,

як треба маніфестаційно відпроваджувати вояків на залізничний дворець (війна у 1939 році по зразку 1914-го року!), про збірку датків для вояків на фронті та про оснування цілої сітки підвідділів тієї організації по всьому краю, немов державне й громадське життя не зазнало ніякої зміни. Діялося це тоді, коли змобілізовані старшини не могли у тій самій команді міста (змобілізовані рядовики у ПКУ) дістати інформації, як і куди мають дістатися до своїх військових частин, про які ніхто з військовиків не знав, де вони, коли не було — як згадано —

взагалі полевої пошти та коли цивільне населення жило під знаком шаленої харчевої паніки. Плянували робити паради для війська тоді, коли вояки днями цілими не діставали харчу і жебрали по селах і містечках, крізь які проходили, та коли сам начальний вожд армії утік уже з Варшави і не мав зв'язку ні з головою уряду, ні з власним штабом!

Пригляньмося трохи ближче тій військовій сторінці польського хаосу з вересня 1939-го року.

## З'їзд державних мужів у Берліні

Берлін, 26. 7. На запросини німецького уряду приїдуть цього тижня до Берліна президент Словаччини, д-р Тісо й прем'єр д-р Тука. З ними приїде теж Шаньо Мах. Побут у Берліні болгарських, словацьких і румунських політиків, а перед кількома днями малярських, викликав у цілій полуднево-східній Європі велике враження. Це зовсім зрозуміле, бо в цій частині Європи є ще справи, які треба розв'язати. Болгарія

домагається від Румунії півден. Добруджі, Мадярщина має теж свої домагання. Крім цього є ще ціла низка нерозв'язаних справ, через які відносини в полуднево-східній Європі не можуть устатуватися. Кожна зміна на цьому просторі може викликати небезпеку більшого потрясіння. Тому то як наслідків цієї берлінської гостини сподіються остаточної консолідації на Балкані.

## Румунія відкликала посла з Англії

Букарешт, 26. 7. Румунський уряд відкликав довголітнього свого посла у Лондоні Віпріля Тіле. Відкликання має демонстративне значіння, як говорять політичні кола у Букарешті. Тіле належить до тих румунських дипломатів, що зачисляються до «школи Тітулеску». Як відомо, Тітулеску, це б. міністр закордонних справ Румунії, що довгий час обороняв інтереси

Англії і Франції на Балкані.

Тіле був ворогом Німеччини. Відомо, що коли весною 1939 р. Німеччина зайняла Чехію, то Тіле наробив багато крику з приводу, мовляв, Берлін вислав до Румунії ультимат господарського характеру. Взагалі Тіле піддержував протинімецьке вороже становище в полудновосхідній Європі.

## Перед важним засіданням в Москві

РАТИФІКАЦІЯ ПРИСТУПЛЕННЯ ПРИБАЛТИЙСЬКИХ ДЕРЖАВ ДО СОВІТСЬКОГО СОЮЗУ. — МОЛОТОВ ВИГОЛОСИТЬ ПРОМОВУ.

Москва, 25. 7. На день 1. серпня ц. р. скликано засідання Верховної Совітської Ради у Москві. На тому засіданні Верховна Совітська Рада ратифікує справу приєднання Литви, Латвії й Естонії до Совітського Союзу. Тоді теж виголосить комісар закордонних справ Молотов промову. Приєднання трьох балтійських держав до Совіт-

ського Союзу поладнують із великим успіхом. Комуністичні національні збори тих трьох держав вже замкнені. У найближчих днях виїдуть до Москви спеціальні комісії Литви, Латвії й Естонії, щоб скласти внесок у справі прийняття тих держав до Совітського Союзу.

## ПРИЄДНУЙТЕ НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ

Ю. К.

### Пісня перемоги

Списи козацькі торкали синього Буга, на Покутті горіли повстанські вогні, Львів гремів від бомбардування, а небо налилось синню, важким вином літнім — гуділо.

То була пісня перемоги, маршів заперожських нестримність, піхоти крок невгнутий і реву — ричання черні поспільської, що зривалась мов лявіна, хмара.

І Реміг'ян Сурина, колись звягельський хорунжий, бувалець по світах, магістр Падви, ворог Риму, социнський брат і поет, розглядав камінь на перстені, що грав мов росяна крапля в ранньому, сизому промінні.

Оба з Красоцьким Янушем, записаним у реєстр Терехтемирова, нині непохитним ватажком загону, що ляхів громив під Жовтими, під Константиновом, під Полонним, чорним мов вуглик, спаленим вщерть у сонці й пороховому диму, розглядали становища.

Це було Замостя, зубата скеля, нездобута брама Річипосполитої, надія шляхетства, бастион *antemuralis polonici*, перла укріплень корони Ваз.

— Пройдуть, чи не пройдуть?

Шулив карі очиці: мур був, стояз як брила, гаківниці, фальконети й картавни смалили — пся юха, о, то була твердиня, я-

кої з науки інженірів німецької війни, під знаком кривавого, кармазинового Марса й зловісного Скорпіона будована, смерть неблагана, як загибель хвилі від удару зі скелею, хвилі на океані.

— Ця війна мене нудить, позіхнув Сурина, я від пилу, від реву татар і черні, від лихої мови непещеної втомлений, я заскорузу тут у варварстві.

І багато таких.

О мире, о любий миру часе,  
Усіх благослових розщедрений, багатий  
Цвите тобою пісні звуколірність,  
Танком і дужанням збуває мило молодь  
Хвилини святкові; сопілкою та співом  
Цвितуть оселі і ржаві меч...

Він пригадав тут, у хмарах чорно-червоного пилу, в імпеті степової армії Богдана Непереможного, в легій його побідному зові — Бакхиліда солодкого, Елладу лагідну.

А там рушали, а там курились дороги. Гармати торохтіли, обози, обози і тупіт кінноти і дудніння коліс, порозсиханих у шкварі. То йшов:

незамайківський — Хоробрий;  
пластунівський — Добірний;  
білоцерківський — Богом укоханий;  
канівський — Орлепрапорний.

Легіони Хмельницького; бійці із мушкетарми на плечі, з шаблями при боці, ті з горлачачими й піщалками, з гуркотом бубнів, з виттям жоломіюк.

Наше Замостя мусіло бути.

— Твій Бакхилія, сказав перегода Красоцький, та й ти з ними — бабії, ніжнотурники, печії, лежебоки. Що поезія, витончена мова без мужності, без подвигу, без гулів молодецьких. Цей наш світ не такий. Наш світ, владарство міці і ти мене не переконаєш, що Піндар гірший од Бакхиліда:

Ейгіна вшанує

Смілість палаючу, душі могутні  
Алькая синів, що подвічі Трої  
свято в бою і в війні перервали: вперше  
було це в дружині Геракла, вдруге —  
разом із Атридами.

Скажи бо: хто це убив Кикноса, хто Гектора сам подолав?

Хто ж бо поранив Мемнона, того у панцирі з криці, вождя без жаху...

Реміг'ян Сурина, поет Відродження, душею на узгір'ях Фієзоле, душею далеко — під небом рахманним Умбрії — слухав.

Слухав і дивився.

З загравою, що котилась обрієм мов пісня срібної сурми, за лісом умирала, то знечевя знов оживала — полум'яна, горда, якаж бо тривожна — гул нарастив. День ступав, а за ним армія Богдана, того, що ломав, кришив Річипосполитої спижеву міць мов зігнулу колоду. Легіони йшли.

Незамайківський, пластунівський...

Хоробрий, добірний...



## 3 голосів преси.

## Англія хоче воювати

З приводу останньої промови англійського міністра закордонних справ лорда Галіфкса в радіо, в якій він відкинув мирову пропозицію канц. Гітлера, приносить «Кракавер Цайтунг» з 24. липня ц. р. вступну статтю свого берлінського редактора, Шпаннагеля, п. н. «Кинений жереб — Англія проти розуму». Читаємо там м. і.:

«...Пізнiші англійські історики видаватимуть свій присуд про події з часу коло 20-го липня 1940. Вони шукатимуть відповіді на питання, що спонукало англійський провід відкидати останню шансу англійської світової держави. Вони прийдуть до переконання, що англійська боротьба не мала на меті зберегти британську великодержаву, бо за

її збереження промовляв сам Адольф Гітлер у своїй промові перед райхстагом 19-го липня. Сене боротьби лежить в іншій площині. Англійська верства багатириів лякається не за світову британську імперію, тільки передусім за особисте панування над англійським народом. Вона лякається за долю великанських капіталів, що їх назбирала впродовж століть з соків майже всіх народів світа. Вона лякається за своє панування в Європі, бо несила уявити собі, щоб могла надалі виконувати свою владу на англійських островах, коли по тому боці існуватиме об'єднана Європа під німецьким про водом...»

—0—

## Події в Югославії

У «Кракавер Цайтунг» з 23. ц. м. читали ми передову статтю п. н. «Зріст свідомості» — «Велика чистка на Південному Сході» білгородського співробітника того часопису Отмара Мерта, при чому цікаві уваги особливо ті, які кажуть про «переставлювання рейок». Зокрема довідуємось там про рішучі розпорядки влади всіх балканських держав у ділянці пресової політики:

«...Метода обманювати нарід поширюванням тенденційних звісток із Лондону та Парижа втішалася аж надто довго подиву гідною терпелістю урядів південного Сходу. Сьогодні вже на відхідному ті кола у Румунії, Греції, також у Югославії, які не могли уявити собі німецької перемоги та мабуть і не бажали собі її. Відкликані всі ті розпорядки про контроль над чужинцями, які дошкульно давали себе відчувати головно німецьким громадянам. Нема тих часописів, які вічно нацьковували, маячили про існування „п'ятої колонії“ та ніколи не могли рішиться, щоб реферувати німецькі звіти — навіть звіти початкової військової команди — у такому дусі, як вони були подані. Замкнули теж великі пропагандистські бюро англійців та викинули з краю (хоч і пізно) їхніх керманців. Підчас коли ще минулої зими тільки дуже неохоче подавали тутешні газети виїмки з німецьких Білих Книг, то сьогодні вже ніодна газета на Балкані не вагається передруковувати буквально тексти всіх документів, що їх оголошує німецький уряд про ворожі махі-

нації. І щораз частіше чути голоси: „Колі б ми своєчасно більше були звертали увагу на те, що Німеччина вважала за корисне, то нині не потребували б звертати на себе уваги покvapним, бо потрібним, переставлюванням себе на інші рейки“. Залишаючи на боці Болгарію, яка завжди виказувала велике зрозуміння для німецької політики, властиво тільки в Югославії не треба переводити радикальної зміни курсу, бо вона вже від літ рахувалась з потребою добрих взаємин з державами осі, підчас війни з подякою відкинула англійські гарантії та старалась якось лавірувати між західними державами і Німеччиною та Італією. Але Румунія і Греція, нічого не кажучи вже про Туреччину, знаходились наприкінці війни у Франції — у зовсім іншій ситуації. Південна Європа наставляється тепер на те, щоб тягнути для себе науку з вислідів розправи Німеччини з заходом та зокрема з єдності німецької нації...»

## Зміна внутрішньої та закорд. політики Японії

Коротка вістка про зміну уряду в Японії не порушила широких мас європейських читачів, заглиблених у багато ближчих подій, з якими зв'язана їхня безпосередня доля. А проте те, що тепер діється на Далекому Сході, це події величезного міжнародного значіння, яким варта присвятити більше уваги. Знамените пояснення змін в Японії, і то саме у зв'язку з ходом війни в Європі, знаходимо у «Франкфуртер Цайтунг» з 19. ц. м. у власній телеграфічній реляції із Токіо. Читаємо там буквально:

«...Розвиток європейських воєнних подій став головною причиною упадку уряду Йонаї. У закордонній політиці той уряд спирався на переконання, що сила Англії непереможна та що тому Японія мусить витримувати при своїй дотеперішній політиці, яка змагала до замирення з Англією та Америкою. Отже туди належав теж і висновок, що всі добрі нагоди, які трапляються у зв'язку з європейською війною, щоб викинути з Азії англійські та французькі впливи, треба поминати, бо це тільки кон'юктурні відносини, яких не слід використовувати в ім'я добрих взаємин із отими західно-європейськими великодержавами у будучині. Воно у практиці означало те, щоб виминати всякі конфлікти з Францією і Англією підчас європейської війни. Йонаї та його міністр закордонних справ Аріта вірили теж, що вдасться оминути загострення відносин з Америкою, з уваги на господарську ситуацію. Тому Аріта провадив т. зв. політику невмешування і послідовно тримався її. Та політика проголосила — як люди пригадують собі — ненарушний стан посідання на південному Тихому Океані, маючи на увазі колоніальні посілості ворогів Німеччини.

Також у конфлікті з Китаєм, якого переможне закінчення є головною метою японської закордонної політики, Йонаї й Аріта старалися мирними переговорами з Англією досягнути уступки, щоб доконче зберігти

Автор каже, що у практиці значить воно — відворот у внутрішніх відносинах від капіталістичної системи та від демократії Балканські народи щораз більше цікавляться суспільними внутрішньо-німецькими справами та відносинами у Світах.

«Про наслідкування відносин у Сов. Росії говорить чимало кандидатів на реформаторів, але впадає в очі, що це зправила люди, які ніколи не були в СРСР та які знають про комунізм, як про державну систему, тільки зі слуху. Напр. у Білгороді — це в першу чергу студентська молодь та кількох професорів із табору інтелектуальних салонів, які не можуть достатньо голосно кричати про свої симпатії для Росії. Нічого сумніватись, що новопорядкований Балкан буде спиратися на закордонну й господарську політику. Німеччини далеко більше, ніж досі...»

На ту саму тему знаходимо статтю у «Франкфуртер Цайтунг» у дописах з Італії, з тим, що автор тієї кореспонденції дивиться більш скептично на відносини в Югославії. Він звертає увагу на маніфест хорватських націоналістів проти старого вождя хорватів, наслідника Радіча, Мачека, який сидить в уряді Цветковича. Як із цієї кореспонденції виходить, молоді хорватські націоналісти закидають Мачекові, що він конвульсійно тримався все демократичних засад, та завсіди спірався на Париж і Лондон, будучи настільки необережним, що раз висловився, що він «росте і паде» з західними демократіями. Позиція уряду Цветковича стала двозначна через те, що при його повстанні голосно казалось, що він демократичний в суперечності до попереднього уряду Стоядіновича, який був буцімто фашистський: тепер така етикета урядові Цветковича дуже невигідна. Німецький кореспондент з Риму звертає увагу на велике зацікавлення італійських кол подіями в Югославії, зокрема назріванням нових відносин між хорватами й сербами.

На Замості! На ключ фортець королівських, на гординю Ваз, на браму до Варшави.

І потускніло знечевя чужинне небо, лагідне небо Греції співної, Бакхилідової стало, зсиніло, зчорніло — лиш язика вогню лизали його склепіння.

— Подивись, промовив Красоцький, ось він: Dux Sarmatiae ac Scythiae, Exercitus Zaporoviensis Capitanus, Victor Victorum Theodatus — дожидаючи Піндара свого, рідного...

Не бачили зблизька. Там де звивалась мов орле крило хоругва, буяв ліс бунчуків, постать на коні виділилась, на кручу виїхала і махнула рукою.

— Ось хто Мемноса, крицепанцирного ранив, посміхнувся Красоцький.

— Йоляос — комонник, про себе прошепотів Ремігян, бо й він знав строфи лавроносного гречина, битвопися.

Атака!...

Покотилось долиною. Мушкетери відкисували набій, піщальники ладували порох, ключчям затикали дула, гармаші котили гармати на шанці; перші шанці знімались, бігли з драбинами, з криком, заревіли в лі обозів і заїржали коні далекої кінноти — це бо запорізьська піхота, непобідима, леґіони її, нині перші в Європі, йшли в атаку.

За Замостям — воротами, кволо, мов підбита соколиця, мов бранка втої лена пручанням, байдужа уже на біль і смерть, лежала Річпосполита.

добрі взаємини з західними великодержавами. Але розвиток воєнних подій щораз більше доказував помилковість тих засновків. Політика Аріти була тому небезпечна, що можна було прогавити можливість — взяти активну участь в новому впорядкуванні відносин у світі у зв'язку з німецькими перемогами. Резимір японської переорієнтації, яка йде тепер, ще не можна передбачити. Але можна вже тепер ствердити, що краєві течії в Японії вплинули сильно на курс проти англійських позицій у Східній Азії. Правда, все ще є тут голоси за тим, що вперто домагаються брати під увагу становище Америки, якій лежать на серці англійські інтереси в Азії. Ще не з'ясовано, чи курс нового прем'єра, князя Коноє, буде йти беззастережно тільки в одному напрямку. Але настрої в народі та в армії схиляється саме до такого нового курсу.

До тієї телеграми свого кореспондента, редакція названого німецького часопису додає такі ще інші звістки:

«Імя князя Коноє називали часто в останньому часі у зв'язку з його заходами створити в Японії одностайний партійний фронт. Справді, в Японії йде здається до того, щоб запанував там авторитарний устрій. Партія Сеюкай розв'язується, зате друга японська найбільша партія Мінсейто прийняла нову програму, яка наближується до авторитарних і тоталітарних напрямків. Таким робом будуть усунені внутрішньо-політичні суперечки, які досі зупинювали виразну й рішучу японську закордонну політику. Кабінет Йонаї-Аріти впав властиво тому, бо попав у суперечність з політичними тенденціями японської прилюдної оцінки та — армії. Критичний настрої супроти уряду зріс тому, бо — як повідомляла „Німецька Дипломатично-Політична Кореспонденція“ — „підчас коли в Європі держави осі визволювали європейський континент зпід „опіки“ західних держав, японській політиці не вдалося



адобути Японії, наймогутнішій державі на Далекому Сході, належне її державницькій позиції місце». Переговори з Англією застрягли щораз у нових подробицях. Так напр. ішли розмови про китайське срібло в Тієнціні, про концесії у Шангаю, про випадок з „Аймо Мару“ та про протизаконну британську контролю кораблів, врешті про англійські доставки для китайської армії на Бірму. В усіх тих випадках вправді прийшло до річевих компромісів, але не добуто ніякого виразного з'ясування ситуації.

У цій ситуації, продовжує „Нім. Дипл.-Політ. Кореспонденція“, „розмова представника армії, міністра Гати, з прем'єром не могла довести до узгодження поглядів. Бо річ ішла про засаду, а саме: чи треба про-

вадити політику компромісів, без огляду на ким і коли, чи треба змагати до ясності ставлення справи, при чому Японія мусить мати на увазі здоровий і природний уклад сил, який настає у всьому світі та не може залишити осторонь Далекого Сходу. У тій ріжниці думок рішальне слово сказала армія, яка має за собою прилюдну опінію. Напрямок нової політики буде у великій мірі залежний від особи, яка стане на чолі нового уряду. Князь Коноє персоніфікує у собі поруч із давніми японськими традиціями непереможний гін Японії — рішуче перевести в діло історичну місію, яка стоїть перед Японією на Далекому Сході, — всупереч усім чинникам, які намагаються спинювати її та протиставлятися їй».

риці дати все, що їй потрібно для вдержання її повної незалежності, а з другого боку не є для неї під ніяким оглядом загрозою. Можна здогадуватися, що саме цей аргумент матиме рішальну роль на конференції в Гавані.

## Конференція в Гавані

До столиці Куби Гавани зібралися міністри закордонних справ 21 американських республік, щоб обговорити важні політичні і господарські питання їхнього континенту. Хоч першу скрипку в цій конференції, що почалася в неділю 21. липня ц. р., грають Злучені Держави, то можна сумніватися чи інші американські держави підуть беззаперечно з ними в усіх питаннях, що є на черзі нарад. Тимчасом Злучені Держави взяли під свій провід південно-американські держави, що позбавлені нині господарських баз і ринків в Європі. Від часу, як по господарській конференції в літі 1935 р. у Буенос Айрес проблеми внутрішньо-американської товарної виміни знову висунулися на перший план, Злучені Держави намагалися за всяку ціну використати це для себе, не дуже то перебираючи в засобах, передусім тоді як говорили про „пенетрацію фашизму“. На конференції в Ліма в грудні 1938 р. Злучені Держави вважали ще за доцільне виявити своє вороже наставлення до тоталітарних держав Європи окремою заявою, в якій учасники зобов'язалися придержуватися й надалі ліберальних торговельних метод. Зрештою та конференція взагалі менше займалася матеріальною сторінкою справи і мала радше довести до взаємної виміни думок „у цих господарських, культурних та в інших питаннях, „що в їхньому виясненні й в їхній розв'язці зацікавлені американські держави“. Перша така виміна думок відбулася на конференції в Панамі в жовтні 1939 р., яка по визначенні нейтральної смуги на 300 миль довкруги побережжя американського континенту, набрала одностороннього політичного характеру. На цій конференції створено теж „міжамериканську фінансову й господарську раду“, що її довірено „опрацювати всі господарські питання та підготувати практичні політичні висновки“. Тут в першій черзі йшло про стабілізацію монетарних і торговельно-політичних міжамериканських взаємин, піддержку в обороні, чи пак злагіднюванні всіх труднощів, що їх для американської зовнішньої торгівлі спричинить війна і вкінці створення всеамериканського банку і збільшення зужитковування американських продуктів. Отже панамська конференція устійнила програму, що її одна частина була присвячена проблемам війни, а друга засадничий реорганізації міжамериканських господарських взаємин. Всеамериканський банк вже в міжчасі, як відомо, створено, а друга частина програми є тепер на черзі нарад у Гавані, а саме справа реорганізації міжамериканських господарських взаємин.

В дійсності конференція в Гавані займається не тільки господарськими питаннями, але теж і

пристосуванням Монро-доктрини до кольоній європейських держав та військовою охороною цієї доктрини. Зрештою де є межа між політикою й господарством? Адже пропозиція Злучених Держав змонополізувати весь експорт та імпорт Північної й Південної Америки, є в засаді нічим іншим, лише великою політикою з не дуже то ліберальними середниками. Успішну господарську допомогу „велита з півночі“ для Середньої й Південної Америки можна брати під увагу лише в двоякій формі: або вести боротьбу проти шкідливої для торгівлі англійської бльокади — покликуючися при тому на свободу океанів, або Злучені Держави переберуть на свої плечі бльоковану частину європейського експорту. Однак першого Злучені Держави не хочуть, другого не можуть. Тому в Америці можна почути, що розв'язка проблеми всеамериканської співпраці залежить від спроможності Злучених Держав привозити продукти, що суперничають з її власним господарством, як мінеральні і сільсько-господарські продукти з Південної Америки. Тимчасом внутрішньо-політичний спротив проти найменшої тенденції в цьому напрямі довів недавно до розбиття торговельних переговорів між Злученими Державами та Аргентиною й Уругваєм, так, що досі Злучені Держави зі всіх 20 середньо- і південно-американських держав, мають договір тільки з 11-ти державами. Тому теж господарські взаємини обох американських континентів творять гордийський вузол. У 1939 р. Злучені Держави купили в Середній і Південній Америці товарів за 86 мільйонів доларів більше, ніж туди доставили. Одночасно Південна Америка завинила Злученим Державам 677 мільйонів доларів, так, що біляне південно-американських держав все одно вийшов на приблизно 600 мільйонів доларів від'ємним.

Які користи в таких умовах могло б принести південно-американським державам змонополізування цілого американського експорту, важко здогадатися. Одиноким безсумнівним вислідом було б те, що з огляду на перевагу Злучених Держав, південно-американські держави мусили б іти у хвості закордонної політики Злучених Держав. Ніхто не може заперечити факту, що хто зрікається права суверенності розпоряджатися своїми продуктами, той автоматично перестає бути сувереном і в своїх зовнішньо-політичних справах. Цю загрозу південно-американські держави пізнали й це можна щоденно вчитати в їхній пресі. Одночасно підносяться щораз більше голоси за тісною господарською й культурною співпрацею з Європою, тим більше з новою Європою, що може Південній Аме-

## Хто плянував напад на Румунію?

Берлін, 26. 7. Німецьке міністерство закордонних справ оголосило нові документи, що їх знайдено у Франції. З них виявляється, що французьке посольство у Румунії в 1939 р. представило два різні плани, як слід знищити румунський нафтовий промисл. З цієї метою французьке посольство співпрацювало тісно з англійським. Метою цих планів було підпалення румунського нафтового промислу. Про це в документах сказано ось що: „В першу чергу слід знищити вертикальні улаштування, що служать до продукції роппи“.

Другий документ — це телеграма французького посла в Букарешті 28. 9. 1939 до Парижа, в якій накреслено план Англії і Франції замкнути Дунай на території Румунії, щоб таким чином внеможливити вивіз нафти до Німеччини.

Третій документ це звідомлення з засідання французької військової ради з дня 9. 4. 1939 р., на якому ген. Гамелен і Далядіє домагалися, щоб англійці і французи негайно зайняли Румунію. Отже Англія і Франція плянували напад на Румунію.

—0—

## Українське Видавництво у Кракові

має на складі і продає такі видання:

1) **Історія України — в німецькій мові**, написав Др Б. Крупницький

## Geschichte der Ukraine

von Dr B. Krupnycky  
mit 4 Karten im Text, Verlag Otto Harassowitz—Leipzig.

Книжка видана на гарному папері, у великому форматі, 320 сторінок друку, опрацьована ціла в полотно — ціна 15 зл., пересилка 1.20 зл.

2) **Німецько-Український Словар** уложила Г. Наконечна.

## Deutsch-Ukrainisches Taschenwörterbuch

bearbeitet von H. Nakonetschna  
Verlag Otto Harassowitz—Leipzig

Книжка опрацьована в полотно, ціна 10 зл., опрацьована в картон 8 зл., пересилка 1 зл.

3) **Підручник навчання української мови для німців**

## Lehrbuch der Ukrainischen Sprache

von Dr J. Rudnycky  
Verlag Otto Harassowitz.

Є це єдиний дуже добре опрацьований підручник навчання української мови для німців. Ціна в картон. опр. 8 зл., пересилка 1 зл.

Повищі книжки висилаємо за попереднім надісланням належності.

Книгарням нормальний рабат.

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“  
Краків, Кармелітська 34.

## ЗІ СТУДЕНТСЬКОГО ЖИТТЯ.

### СТУДІЙ У НІМЕЦЬКИХ ВИСОКИХ ШКОЛАХ У ПРОТЕКТОРАТІ

У Протектораті є німецький Карловий університет у Празі та німецькі високі технічні школи у Празі і в Брні. В університеті у Празі можна студіювати медицину і фармацію, природничі науки, право (іспити можуть здавати лише німецькі громадяни), і філософію (з початком чергового триместру буде заснована катедра української мови). У праській техніці викладають на всіх факультетах крім землеміства, що його можна студіювати у Брні.

Українські студенти мають ті самі права, що й німецькі громадяни. Їх прохання про звільнення від шкільного полагоджується звичайно позитивно. Висота шкільного для звільнених залежно від факультету і триместру сягає 14 аж 30 RM. Місячно 50—60 RM. вистане на студійні видатки 4 на життя.

У III. триместрі 1940 р. виклади почнуться 2. вересня ц.р., вписи відбуваються від 20 серпня до 15 вересня. Українці, студенти інших високих шкіл або матуранти, вже тепер мусять подати до ректора нім. Карл. університету у Празі або Нім. Вис. Техн. Школи у Празі (Прага I, Смета ново нам 2) або до ректора Нім. Вис. Техн. Школи у Брні таке прохання у справі прийняття Прилоги: 1) Посвідка про зложення матурн або матуральне свідоцтво й урядово затверджений відпис (у першому семестрових), індекс (у студентів вис. шкіл); 2) Власноручно написаний життєпис у нім. мові; 3) Матрикуляційне свідоцтво; 4) Три світлини пасового формату.

Прохання про звільнення від шкільного треба подати від 20. серпня до 15. вересня ц.р. Пролога: Свідоцтво неможливості.

УПРАВА УКРАЇНСЬКОЇ АКАДЕМІЧНОЇ ГРОМАДИ У ПРАЗІ



## Грище „Вісла“

Середа 31. липня 1940.

год. 18-та.

## Мячеві змагання

УЖИНА НІМЕЦЬКИХ ЛЕТУНІВ  
(Краків)У.С.К. „СЯН“  
(Перемишль)Білету вступу при касі грища. Ціна місць для  
цивільних 2 зол., для військових до підстаршин  
включно 1 зол., а від фельдфебеля вгору 2 зол.

РОМАН ГУЧВАНОВИЧ

## Прийшли і серцем до землі припали

(РЕПОРТАЖ З ТУРКОВИЧ)

Берлін — Турковичі, в липні.

Тепер не будням-шпуйним дням ясноти,  
Рахманний краю, земле невідлучна,  
Задивлена в своє далеколіття,  
Заслухана в тривожний шум з над Гучви....  
С Кущніренко.Дош ішов вже в Берліні. Над містом заля-  
гала сіпа, гнила ніч. Десь долиною під маревом  
залізних стовбурів рокотили розпарені вулиці,  
десь з натуги стогнали вантажні двигуни; шумі-  
ли кризь дош і тунелі експреси. На кордоні  
стало благословлятися на світ. Місто Позен май-  
нуло блідими контурами нової дійсності. Губер-  
ніяльні польські лани, Кутно, згарища Сохачева  
й понурі, розпалені в літньому жарі варшавські  
вулиці. Нові пейзажі з дивними ремінісценціями,  
з цілою романтикою чогось, що кінчиться у мрій-  
них спогадах і ще не народилося, ще не освої-  
лося в відчутті твердого, сьогоднішнього реалізму.Холмський вітер з надбужного сходу, мокрі  
юрі на красноставських небоскланах і струнка,  
ренесансова фатаморгана Замостя на тлі розгой-  
даних ланів пшениці вривають спогади про фа-  
натичну Польщу. Інакше і буйніше віє і говорить  
вітер на Холмщині та інакше пахне спіла гречка  
біля Туркович.Дош ішов в суботу, не переставав в ночі на  
ведію і перемінявся в злосливий слоту. — „Ви-  
мочи з ніх тон цалон України“ — підсмішкова-  
лися іронічно поляки, придивляючись натовпам  
мандрівних паломників і вистроєним групам мо-  
лоді, що по болоті, босо мандрували до Турко-  
вич. Так було в 1934 році. Тоді то польська по-  
ліція, перестрашена активним уділом холмської  
української молоді в турковицькому святі з 1933  
року, підготувляла (на випадок повторення та-  
кої ж акції) масові арешти. Провідники молоді  
на час про це довідались, проголосили Туркови-  
чі 1934 „тихим святом“, відкликали всі політично-  
національні імпрези, а зливний дош, що перемі-  
нив турковицькі поля в озера, кепкувало поло-  
кав лискучі дашки польських поліціантів.Дош але, теплий, потрібний, плодуючий. Мо-  
же до завтра перестане, може дасть щасливим  
холмщикам відсвяткувати радісно і величаво своє  
свято? — Хай Господь милосердний боронить з та-  
кою погодою і з таким всім — кажуть поважно  
селяни, стрясуючи з солом'яних капелюхів росу  
дошу. Дош шумить, шумить деревина, сичать со-  
ви під давіницею ревідикуваної церкви. В од-  
ному пересічному, хоч постуловому, культурному  
селі на Холмщині. Сидимо в такий теплий вечір  
під розчиненим наостіж бабинцем. Свята Вечір-  
ня скінчена; таємно блимають ліхтарики в нутрі  
маленької церкви; повільно і розважно заби-  
рають слово старші й молодші селяни. Підкашлю-  
ють, підтакують і промовляють. Мають рідких  
гостей з „власної“ редакції. Редактор „Краків-  
ських Вістей“ прийшов під вечір босий у село,  
а село хоче його побачити, послухати, розпитати  
і розкрити свої власні прохання і жалі. Справ є  
багато, найважливіша — відомо — церковна. Голо-  
ва громади промовляє і зясовує: Село має лише  
одну третину українців, а однаке здобулося на  
жест і, використавши відповідний момент, віді-  
брало від латинників свою стару церкву. Латин-  
ники казалися, протестували, робили перешкоди.  
Всі ці заходи розбилися об сильну і організо-  
вану поставу Українців. Церква існує; привезлисвященника, примістили його на винайнятій від  
жидівки хатині, солідарно носять йому і рідні  
Істи. Збудували іконостас, прикрасили церкву як  
могли, влаштували величаве свято з участю о.  
Адміністратора і багатьох достойних гостей  
з ближчої та дальшої околиці. При церкві є вже  
й хор, зорганізувалася згодом кооператива, „Рід-  
на Хата“, молодь, курси, не кажучи вже про рід-  
ну школу. Поляки не вступають з загарбаної  
землі, не пускають на приходство; їх парох ін-  
тригує, перекручує. Перемогли українці. Зайня-  
ли землю, город, беруться за дім. Всюди самі,  
всюди проти волі чужих і своїх. Чому ж так,  
чому ж не інакше? Що маємо відповісти тим  
славним людям ми, два українські журналісти,  
яких дош загнав майже випадково під цю цер-  
кву? Люди все зробили. Але їх мало, ледви 300  
душ. Домагаються прилучення до їхньої парохії  
бодай одного села з сусідньої великої. Інакше  
годі дати якийсь аргумент проти ворожої біль-  
шости, годі вдержати священника; інакше ревін-  
дикувана з таким великим трудом церква може  
втратити можливість самостійного, кінцевого в  
теперішніх часах існування. А що на це наша  
церковна українська влада? — „А нічого — ка-  
же староста, поважний і заможний господар... Ні-чого нас не слухають, все вам якось так до-  
ри ногами перевертають, не слухають на-  
рі- і впаліски не думають нічого робити. Прос-  
ми нашого отця Прасовітера, убицею зрубете. Пр-  
селисьмо благочесного, тоже убицею. Були в Хо-  
мі, убицею. З того всього вийшло, що десь і-  
прупала наша „бумага“ і чес литет, а нам хоч  
вмірай з тем всім, хоч церкву замикай на ключ“...  
Зірвалися молоді голоси, постулятивні, неспо-  
кійні:

- Пуредку немає!
- Ни числється з народом!
- Просимо дати нам поміч в нашій боротьбі!
- Пишіт, пане риндактур і помагайте, бо не  
витримаємо!

Хочу виручити начального редактора, пишу  
на цю дразливу, неприємну, непотрібну, зайву те-  
му. Знаю Холмщину не від сьогодні, бачив різ-  
не, зле, страхітливе і добре. Холмщак не поди-  
вуються, винні — маю надію — не нагніваються  
і направлять лихо. Холмщак, відділеного вузькою  
лентою Бугу від небажаного для нас світа, не  
вільно нам сьогодні легковажити! Не може таких  
випадків, де приватні справи і доходи перешко-  
джують і анулюють зроблене велике діло для на-  
роду і громади. На Білгорайщині — як кажуть —  
не відібрано усіх наших церков не через брак  
змоги. Де там! Через брак охоти ділитися дохо-  
дами з побільшених парохій, через байдужість  
духовенства і проводу. Люди хочуть, люди їздять,  
люди дають гроші, бігають, кланяються, цілують  
по руках. Що кажуть священники? Як які. Одні  
працюють мовчки, без похвал; інші — стара ме-  
тода перекотипілля — переганяються у спізне-  
ному викрикуванні проти валення церков, дарма,  
що донедавна самі їх валили; ще інші хочуть  
великих кар'єр. В ночі на сіні в Турковичах вда-  
лось мені між „батьюшками“ несподівано почути  
прецікаву дискусію про заслуги і про кандида-  
тів на нових єпископів. „Матушка“ одного назва-  
ного поспішила з місця при всіх людях запитати:— Чи на Гірці при холмським соборі є добрі  
обори на корови?! — І корови важні. І удержання  
священників також. Вони провідники народу му-  
сять бути забезпечені, не можуть перед своїми  
і чужими світити нуждою. Але треба слухати на-  
родного голосу. Одбілити справедливо, без су-  
ду церкви. Багатшим відійняти, біднішим додати.  
Для добра народу і для більшої хвали Божої.  
Інакше народ перестане нас просити. (Д.б.)

## НАЙНОВІШЕ ЧИСЛО „ІЛЮСТРОВАНІХ ВІСТЕЙ“

Оце вийшло 3 число „Ілюстрованих Вістей“.  
Гарне зверхнім виглядом і загалом оформлене по  
мистецьки, притому цікаві світлинні актуальні та  
цікавий зміст. „Ілюстровані Вісті“ мають багато  
передплатників та ще більше читачів, ними ціка-  
виться ширший загал і вони незвичайно поши-  
рюються. Досі, значиться до війни, такі ілюстро-  
вані журнали не мали в нас щастя. Вони після  
двох-трьох чисел ниділи і зезали. Не було по-  
купців, не було попиту на них, зокрема прену-  
мераторів. Тут навпаки. В чому діло? Ясно, під-  
хід до самої справи: Як редагувати такий жур-  
нал, щоб був усім цікавий. Щоб зрозумів його  
і масовий читач і цей найвибагливіший. Саме  
„Ілюстр. Вісті“ є того покровою. Вони є для всіх;  
вони заступають і т. зв. „Фамілієнбляти“ та ілю-  
страційні додатки газетні. Притому є немов реє-  
страцією важливіших подій з нашого теперіш-  
нього життя на майбутнє. Немає в них ні тих тра-  
фаретних світлин, як ми привикли бачити в таких  
ілюстраційних виданнях чи додатках, а є певна  
тонкість і культурне оформлення. Саме тут кри-  
ється важке питання — чому досі наші всякі жур-  
нали ниділи, а чому „Ілюстр. Вісті“ мають такі  
осаги. Вони дійшли накладом давно до такої ви-соти, про яку в часи мирні і не думалось. Беру-  
чи на увагу, що в нас авторів тепер обмаль, що  
за світлинні важко, так як важко загалом користу-  
ватися потрібним бібліотечним матеріалом для  
українців — всежтаки редакція не то що дає собі  
раду, але дійсно обдаровує Читачів гарним, хочай  
невеличким форматом, журнальчиком. А надобавок  
він цікавий змістом, добром ілюстраційного ма-  
теріалу та дійсно культурним виглядом. Третє чи-  
сло „літнє“ — прегарні світлинні з лемківських гір,  
деякі літні свята та імпрези, а надобавок нотний  
додаток. Літературний зміст підходить цілості.  
Завдання „Ілюстрованих Вістей“ створити широку  
платформу для Громадянства, заповнити прогали-  
ну, що повстає внаслідок браку інших літератур-  
них видань і дати змогу виявляти себе всім укра-  
їнським авторам. При повній співпраці зможуть  
„Ілюстровані Вісті“ сповнити своє завдання. Сьо-  
годнішні часи такі важливі для нас зокрема, що  
треба призабути все те, що колисьбудь скорше  
людей різних думок розєднувало та поставитися  
гідно спільними силами до однієї мети.

Ю. Тарнович.

## Нові однострої совітських генералів

Москва, 24. 7. Московський військовий  
часопис „Красная Звезда“ повідомляє, що  
введено нові однострої для генералів чер-  
воної армії. Досі носили совітські старши-  
ни на комірах різні ромби, а тепер уве-  
дено зірки. Маршал носитиме на комірі зо-  
лоту зірку й велику золоту зірку на рукаві.  
Генерали носитимуть 5 малих золотих зі-  
рок на комірі й велику золоту зірку на ру-  
каві. Генерал полковник матиме 4 золоті  
зірки на комірі й малу золоту зірку на  
рукаві. Генерал поручник три золоті зірки  
на комірі й золоту зірку на рукаві. Генерал  
майор дві золоті зірки на комірі і золоту  
зірку на рукаві. Крім того введено три ро-ди одностроїв для старшин, парадні, що-  
денні й полеві.Згаданий часопис відмічає, що ці нові  
однострої зміцнять карність в червоній  
армії.

## ЗМІНА АДРЕСИ.

Просимо всіх передплатників, які змі-  
няють свої адреси, подати нам к о н е ч н о  
попередню адресу. Інакше зміни не можемо  
зробити.Адміністрація  
„КРАКІВСЬКИХ ВІСТЕЙ“





## Новітня війна і простір

В дискусіях між земляками на тему новітньої війни, зокрема в балачках у зв'язку з незвичайними й надзвичайними перемогами й тереновими досягненнями німецької армії на заході, завважаєте якесь особливе прив'язування ваги й значіння до простору, себто до величини території, як рішально-го оборонного засобу по боці атакованого.

В більшості — коли й не загалом — чуєте думку, що що б воно й не було, як би й не дивитись на вдосконалення засобів і метод у веденні новітньої війни — все ж таки в новітніх збройних змаганнях простір атакованої держави може відіграти велику роль. Заатакована держава, хоч і в технічному чи збройному відношенні слабша й відстала, але велика територіально, матиме змогу, спіраючись саме на своїй перевазі в просторі, так виснажити напасника, так розсіяти його сили й так всмокстати їх у себе, що він перестане бути цим грізним кулаком, що був ним для неї в першому моменті. На потвердження своїх міркувань покликаються на деякі моменти в минулих війнах, зокрема на відомий усім випадок з початком минулого століття, коли велика армія пропала саме в зустрічі з великими просторами. Ці випадки з минулого повинні потвердити правдивість і слушність їхніх спостережень, вірніше завваг.

Як поставитися до таких міркувань? Безумовно багато випадків у минулому, зокрема цей випадок промовляє на перший погляд — за ними. Але, якщо б земляки завдали собі труда і глибше проаналізували, перечитали твори фахівців, що займалися тією справою, поцікавилися спогадами учасників або, врешті, пригадали собі й один великий роман відомого письменника, що його сюжетом став саме цей момент з минулого — вони найшли б там багато дечого такого, навіть засадничого характеру, що громовляло би проти їхньої думки.

Однак нас цікавить не минуле, а теперішнє. Те, що недавно сталося й те, що тепер діється. Ми хочемо загалом пригадати на хвилину й торкнутися питання, чи в сьогодиншній, новітній війні простори себто територія, її величина грають рішальну роль у справі успіху або невдачі нападу чи оборони. Наші міркування спіраємо на обсервації подій у теперішній війні й на тому, що й як та в якому часі й просторі перевела німецька армія, як зразок наймодернішої армії світу, осінню минулого року,

в Польщі й на провесні та весною цього року в Данії й Норвегії, врешті у великій травневій офензиві в Бельгії й Голландії та продовж червня в Франції.

Вже минула світова війна дала багато доказів, що при особистій ініціативі й більшому відсоткові ризика полководця та завдяки темпові акції — територія нападеного перестала бути для нього рішальним оборонним засобом. Стратегія новітньої війни перейшла велике революційне потрясіння. Те, що було ненарушним законом колись, те, на чому спірали свої пляни досвідні минулою війною генеральні штаби — втратило у теперішній війні не тільки значіння, але й загалом усякий глузд. Люди, що не хотіли придержуватися сліпо старих засад, люди, що може й виявили себе в першому моменті імпровізаторами, люди, що в їхніх задумах можна було в першому моменті бачити тільки одне велике ризико — ці люди доказали, що при вмільо виробленому пляні й при доброму командуванні та таких же військових частинах — не враховуючи самозрозумілого випосаження й озброєння — простір не є ніякою перепоною на шляху до ліквідації ворожого спротиву й оборони. Польська кампанія — перший доказ на це, хоч може й не дуже переконливий для декого. Але вже чергова велика норвежська кампанія — переконує зовсім. Бо тут простір, вірніше віддаль від бази виходу до найдалше висуненої кінцевої точки плянованої акції на півночі — дуже поважний, а своєю тереновою особливістю, також незвичайно ризиковий. Проте — у висліді успіх. Це була операція єдина у своєму роді, коли візьмемо під увагу комунікаційні труднощі, пору року й атмосферичні умовини й умовини транспорту, що дозволяли на мінімальну кількість ангажованих сил.

Черговий приклад — французька кампанія. Модерну армію Франції розбито в одному куті її території. І вже ціла територія стояла відкрита для переможця. Спротиви тут і там на шляху наступу — не могли змінити ситуації оборонців. Новітня війна внесла революцію і у ділянці часу і простору акції. Ініціатива, заскочення, розмах і шалене темпо акції та сила першого удару, виелімінують зовсім значіння простору й величини території нападеного.

Модерна армія не лякається простору.

П. С-ий.

## Чи сумерк піхоти?

„В цій боротьбі німецький піший нарід виявив себе знову тим, чим був завжди: найкращою піхотою світу. З нею суперничали всі інші роди зброї армії: артилерія й піоніри, а передусім молоді відділи наших панцирних і моторизованих військ“.

Так схарактеризував німецьку піхоту начальний вожд німецьких збройних сил А. Гітлер у своїй історичній промові перед райхстагом, 19. липня ц. р. Сильнішого замаркування хто є найважливішим чинником у новітній війні — не треба.

Чому порушуємо це питання сьогодні? По закінченні світової війни, фахівці — теоретики й практики — військового діла, що пригадувалися над тим, як виглядатиме чергова, більш модерна (силою розвитку й поступу) війна, та відповідно до своїх здогадів намагалися дати вказівки й достосувати підготовку своїх армій до неї,

твердили, що рішальна роль піхоти з попередніх воєн — скінчена. В майбутній війні всі досягнення припадуть важкій зброї — артилерії, панцирним військам і летунству. Роль піхоти обмежиться до одного скромного завдання — обсаджування й закріплення здобутого вже іншими родами зброї терену.

Новітня війна виявила, що ці фахівці — зокрема французькі — далеко не передбачили всього. Німецьке військово командування, підготовлюючись до цієї війни, не пішло шляхом міркувань цих фахівців. Спіраючись на досвід світової війни, що в ній німецька піхота виявила себе з найкращого боку, воно пам'ятало, що артилерія не завжди і не зовсім може знищити оборонну силу й змогу противника та, що вона тільки до означеної межі може підтримувати подання піхоти. І в рішальному моменті, в

біляпосередньому ударі з оборонним настигами противника, що все ж таки шалися більш — менш пішими навіть знати як сильній артилерійській підпіхота мусить таки здобувати ці плення майже голіруч. Тому й подбали, щоби цю піхоту відповідно випосадили легкою протипанцирною артилерією, нею вона могла би користуватися в ньому рішальному моменті сама, в середньому ударі з ворогом. Таке плення справи виявило себе єдиноправним. І воно принесло німецькому командуванню те, до чого воно змагало: пер в рішальному моменті наступу.

У всіх кампаніях теперішньої війни в Польщі, Норвегії, Бельгії й Голландії — німецька піхота показала, що її роль піхоти не скінчена. Що навіть у ній війні піхота як колись так і тепер ще залишається в центрі кожної операції. Вона й тільки вона здобуває перемоги над противником. Всі інші роди зброї — є тільки допомогою для неї. Їхнє завдання — готувати їй підхід до ворога та створювати змоги зменшити її втрати. Піхота й залишається головним родом зброї.

## Безіменні герої

„І знали ми, що слави нам не буде і напрошуються ці слова, коли ще рідкій сторінці зачитуємо сьогодні одне з останньої промови А. Гітлера райхстагом. „Коли я висловив цим генералам, як командантам військових груп і армій, мою й німецького народу дяку — та вона відноситься одночасно до всіх інших старшин, що їх не можна вати окремо, а передусім до безіменних працівників генерального штабу“.

Мозок армії — це генеральний штаб. Який він — така й армія. В ньому з'єднується все, на чому спірає своє існування, силу й майбутнє кожна армія. А гаранткою майбутнього нації й держави є тільки власна, могутня армія — генеральний штаб армії являється найбільш повідальним зпоміж усіх за безпеку й держави. Від плянів, що він їх підготує й переведе, залежна й доля армії в майбутній війні.

Знали це гаразд творці версальського трактату, чим для німецької армії був великий генеральний штаб і тому вимога Німеччині ліквідацію його, та заборона творити на майбутнє все, що мало б зв'язок з працею чи завданнями генерального штабу. Читаючи твір генерала фон Кюля п. н. „Німецький штаб у тові й переведенні світової війни“, виявився друком у 1920 році, себто ліквідації німецької збройної сили і люючися в те, що й як пише в цьому автор — ви не можете не пережити з ним болю по цій великій втраті, що була німецьку армію й націю.!

Генерал Сект, творець райхсверху, створити й завязки нового генерального штабу німецької армії. Тихо й скромно, інакше не можна було.

Ця війна, що дала німецькій армії переможних кампаній, що принесла їй сатисфакцію за зневагу й наругу, показала, що новий німецький генеральний штаб прямує шляхом давньої слави Мольтке й Шліффена.



ина і здоров'я.

## Проблеми охорони здоров'я

те, що „здоров'я — найцінніший скарб нашої нації; його не можна купити, але можна втратити; якщо ми не почнемо швидко діяти, коли це здоров'я тільки можна пояснити те, чому в нашому суспільно-організаційному житті здоров'я виступає у нас аж на другому місці. Говориться, пишеться про потреби нашого шкільництва, кооперації, церкви й чого хочете, але покищо, ні охорону здоров'я населення наших етно-земель. А хіба ж не відомо, що здоров'я населення цих наших західних земель, польських часів наразі залишено на замирання, найгірший. А чейже без здоров'я не може бути і його поступу в ні-пряму; всі наші зусилля й успіхи в будівництві можуть бути зруйновані в найкоротші вибухом, кажим, якоїсь пошесті.

ж плянна й фахова здорова організація, профілактично-суспільна, може створити рівні підвалини для народу, що допоможе розвитку в будь-якому напрямку та дасть успіхи його перед усякими несподі-

а з жалем признатися, що не тільки наш загаль, але й наші фахівці не оцінюють як ціння здоровно-профілактичної праці та не робіть вповні справи з того, в чому саме має ця праця. Ціла опіка на здоров'я населення більшої частини — це опіка над хворими, а не над здоровими, це шпиталі, лічниці, амбулаторії лікарів — одне, однісіньке: лікування. Ціла, величезна половина діяльності — суспільна профілактика, що нею займаються лікарі-спеціалісти (як хірургією — хворобами очей — окулісти й т. п.), при чому у нас поняття „суспільна опіка“, що не займаються священники, комітети й т. п., а лікарі. Яка ж це жахлива відсталість нашої організації охорони здоров'я! Треба пригадати, що ще не так давно хі-та дентистами були голярі, але тепер це вважається смішним. Отож і в ділі здоровно-профілактики лікарі-фахівці повинні за-випадкових працівників у цій ділянці, як тільки у культурних країнах.

лише в тому, що у нас майже нема лікарів-профілактиків, гігієністів. І це то наших лікарів за польських часів не допускали до таких посад — урядовців — лікарів (фізичних осередків здоров'я, тощо). Тому то всі лікарі працювали в одній тільки ділянці медицини, бо це давало їм засоби до-ходу через приватну лікарську практику. Відсталість у нас поглядів на проблеми охорони: переоцінювання вартості лічниці, недооцінювання суспільної здоровно-профі-

ментний знавець профілактичної медицини Dr Duthels так висловився про лічництво й практику: „Коли з мосту, що не має поруччя, падають у воду, а ми організуємо постійну охорону на човнах коло мосту, щоб їх рятувала, це не так; коли ж ми поставимо поруччя на мосту, люди не падали в воду, це профілактика“. Це вартісніше — як і кожному.

лі суспільної охорони лічництво має своє почесне місце, але методи профілактики займають куди більше нашої уваги, бо вони скоріше доводять до кращих вислідів у охороні й вони дешевші. Модерна профілактика звертає тому найбільшу увагу на бік профілактичної медицини, на пошуки причин, що викликають хвороби та їх наслідки, що нищать здоров'я та підкопу-ють моральний стан населення.

підготовки відповідних фахівців у цій ділянці медицини, університети в Америці напр. вивчають лікарів лічництва й окремо лікарів - гігієністів. Ці останні, як і лікарі лічництва, діляться на спеціалістів: санітарних адміністраторів, фізичних лікарів, профілактиків соціальної недуги, спеціалістів в галузі гігієни, віта-лі, здорового виховання та пропаганди. На методах лічництва, тільки шляхом щик-

роко загрозою й доброї організації суспільної профілактики, можна знизити чи обмежити до мінімуму різні пошесті, як сухоти, венеричні недуги, дитячу смертність, зменшити взагалі хворобливість населення, продовжити пересічну тривалість життя населення, підняти приріст населення, взагалі вплинути на оздоровлення населення...

Широко закріплена акція оздоровлення населення була переведена в Болгарії після світової війни. Під впливом модерних напрямків охорони здоров'я політики в Америці, що нею захопилися численні болгарські лікарі, які спеціалізувалися там як стипендіанти Рокфелерівської фундації на Балканах, цілу санітарну організацію перебудовано на американський лад: кількість лікарів-профілактиків збільшено в кілька разів, відчинено багато різних диспансерів навіть по багатьох селах, населення закинувано здоровноосвітньою літературою і т. п.; під лікарську політику й контроль віддані були всі прояви громадського, ба — навіть приватного життя, що так чи інакше могли впливати некорисно на здоров'я окруження; міста й села, двори, площі й вулиці, хати, загорода, криниці й виходи, їжа, питво й посуда, школи, робітні, готельні, ресторани, молочарні, каварні, голярні, робітники виробів харчових і питних продуктів, кухарі і т. п. і т. п. Розуміється, лікарі урядові - гігієністи дістали відповідні широкі права, щоб змогли перевести в життя те, що треба було.

Наслідки за 15 років цієї реформи були такі: зменшення пошестей, оздоровлення від малярії цілих великих просторів території, подвійне зменшення смертності від сухот, на 50—100% зменшення дитячої смертності, значне підвищення пересічної довгої життя і т. п. Беру за приклад Болгарію, як країну дуже подібну до нас своєю духо-

вою та економічною культурою і країну, якої оцей поступ у здоров'я ділянки міг особисто спостерігати на протязі 15 років.

Оздоровлення народних мас і у нас мусить бути не останнім завданням наших провідних кол, а передусім наших лікарів. Для цього розуміється потрібні необхідні умовини, передусім гроші. Однак не тільки це; бо матеріальні умовини можуть для нас анінітися, але без свідомості нашого загалу про потребу такої організації суспільної профілактики, без фахівців лікарів-профілактиків, без сестер - гігієністок справа народного здоров'я буде ще довго стояти там, де в тепер...

Отже не гаючи часу треба усунути тепер хітці перешкоди на шляху оздоровлення нашого народу, що можемо їх подолати. В першу чергу підготувати собі лікарів спеціалістів - профілактиків шляхом улаштування відповідних курсів для всіх наших фізиків, міських лікарів, районних, шкільних, лікарів осередків здоров'я, тощо, та кандидатів на такі посади. На цих курсах будуть заступлені такі питання: санітарна адміністрація і статистика, практична епідеміологія та паразитологія, соціальні недуги, дитяча смертність, гігієна, контролю над харчами та питвом, здорова освіта й пропаганда й т. д. Одночасно треба улаштувати курси для сестер - гігієністок (для диспансерів) та повести здоровно-просвітну працю серед широких мас нашого населення, щоб підготувати „ниву“, на якій наші майбутні профілактики мають „сіяти“.

Вишколені наші лікарі - гігієністи мусять намагатися обсадити відповідні посади повітових фізиків, лікарів осередків здоров'я, міських, диспансерних і т. п. на всіх наших етнографічних землях. Німецькі чинники доцільноють саме компетентність і тому ми певні, що з цієї причини дістанемо тоді повну їх підтримку щодо обсаджування наших територій нашими лікарями та до ведення там праці з потрібною енергією й пильністю.

Д-р М. ВАСИЛІВ.

## Про бактерії

II\*)

В попередній статті згадали ми, що для того, щоб даний рід бактерій признати спричинником даної недуги, мусимо ствердити їх присутність в кожному випадку цієї недуги, і дістати їх в „чистій годівлі“. Однак на цьому не кінець. — Як дістанемо вже даний рід бактерій в чистій годівлі — тоді годуюмо їх якийсь час в лабораторії, після зашпільюємо якомусь звірятку, напр. морській свинці чи кріликові. Щойно коли те звірятко захворіє на ту саму недугу, що й мала людина, від якої ми дані бактерії дістали — маємо ланцюг доказів замкнений і можемо сказати: ось спричинник даної недуги.

Дальші досліди над бактеріями дозволили нам відкрити багато таємниць того мікроскопового світу і використати ці досвіди для боротьби з недугами. Виявилось, що бактерії можуть дістатися до людського організму різною дорогою. Одні, як бактерії сухот дістаються здебільша через дихання та легені; інші, як бактерії черевного тифу чи холери дістаються тільки через кормовий провід; ще інші, як бактерії п'ятнистого тифу викликають недугу тільки тоді, якщо дістануться просто до крові. Дальші досліди над дорогами, що ними дістаються бактерії до людського організму виказали, що деякі з них приносять нам різні наслідки. Н. пр. п'ятнистий тиф переносить з людини на людину — вош; недуги кормового проводу, як черевний тиф, червінку і т. п. переносить здебільша мухи, що занешишують бактеріями нашу поживу; чому поширюють шурі, а зі шурів на людину переносить її блохи — і т. д.

Знаючи дороги, що ними поширюються різні заразливі недуги, та знаючи що саме при поширюванні даної недуги найбільш небезпечно — лекше вже було взятися за боротьбу з ними. Бо кожному ясно, що краще недугу запобігти, не допустити до захворювання, ніж після цього захворювання лікувати. Знаємо, що підчас пошесті тифу чи червінки слід докладно мити та варити всю поживу, пити тільки переварену воду, докладно мити руки перед їдою, та не допускати до того, щоб мухи сідали на нашу поживу й її занешишували; знаємо, що

без воші нема п'ятнистого тифу та щоб знизити воші означає зовсім знищення небезпеки тифу; знаємо, що малярію переносить означений рід комарів і де їх нема, там нема і малярії і т. д.

Пристосовуючи ці висліди лабораторійних дослідів вдалося вже в значному ступні опанувати більшість заразливих недуг так, що вони ніколи не можуть ширитися вже як у давніх віках. Чуми — що на неї в середньовіччі вмирала пераз половина населення тих околиць, де вона появилася, сьогодні в Європі зовсім не знаємо. Як в роках 1920/21 була загроза, що пошесті п'ятнистого тифу, що п'янувала на теренах сьогодиншнього СРСР та м. ін. здештувала і нашу армію — може перенестися й на решту Європи — встановлено т. зв. санітарний кордон Ліги Націй. Той кордон тягнувся менше-більше здовж кордонів бувшої Польщі; кожний, хто його проходив, мусів піддатися докладній дезинфекції, поки не втратив всіх своїх вошей — і п'ятнистий тиф поза цей санітарний кордон не дістався.

Від коли почалися досліди над бактеріями, звернено увагу на одне, незвичайно цікаве питання: Чому зпоміж кількох людей, що живуть в тому самому середовищі й наражені на ділення тих самих бактерій, одні хворіють, інші ні? Відповідь на це питання не була однорідна. Різні причини можуть скластися на те, що хтось помімо зустріє з бактеріями не захворіє. Залежати це може від меншої або більшої здатності бактерій, залежати може від меншої або більшої відпорності даного організму і т. д. — Але при досліді над цією справою виринула ще одна цікава проблема, що згодом дала нам в руки ще один спосіб боротьби зі заразливими недугами.

Либонь всім відомо, що є деякі недуги, як ось хочби красуха, чи віспа — що на них можна захворіти тільки раз. Хто їх вже перебув, цей вдруге не захворіє. Отже в організмі, що раз стрінувся з деякими бактеріями, відбуваються якісь переміни, що роблять його відпорним на їх ділення, як-що б вони дісталися до організму вдруге. Ці переміни відбуваються в крові, а саме повстають там речовини, що їх завданням атакувати й унеможливити даний рід бактерій. В багатьох випад-



ках буває так, що ті оборонні речовини по перебутій недугі не зникають з організму відразу — тільки ще деякий час, а інколи навіть і ціле життя кружляють в крові. Так довго поки вони є в крові — людина не може захворіти на ту саму недугу, бо ці оборонні речовини відразу вбивають бактерії, як тільки вони дістануться до організму. Цей стан називаємо відпорністю або імунітетом на дану недугу.

Досліди над цією проблемою започаткував батько сучасної бактеріології, Пастер — і йому впало на думку, що можна би штучно впроваджуючи до організму поступенно щораз більші давки нешкідливих, вбитих бактерій — людину штучно зробити відпору на дану недугу. (Бо виявилося, що не тільки живі, але й вбиті бактерії можуть викликати в крові творення згаданих оборонних речовин).

Багато різних досвідів ще треба було перевести, заки можна було цю методу пристосувати в людини — але сьогодні ми вже маємо змогу штучно зробити себе відпору на різні недуги, не хворіючи. Сьогодні можемо „щипитися“ проти віспи, червеного тифу, пятнистого тифу і т. д. і можемо бути певними, що поки це щиплення буде діяти, так довго на дану недугу не захворіємо. Покищо не вміємо себе ще увідпірнити на ціле життя — але що якийсь час повторюючи щиплення можемо себе зовсім певно зберегти перед даною недугою, хочби ціле наше оточення аж кишло від бактерій, що її викликають.

Що ж робити, як людина вже захворіла? Чи не можна би тоді взяти від такої людини чи звіряти, що вже таку недугу перебула, дещо крові, разом з тими оборонними речовинами й впрокнути хворому? — Показалося, що можна — і так повстала зовсім нова метода лікування недуг, що не раз досі були майже або й зовсім невилічними.

Робимо це в той спосіб, що звірятам впроскуємо вбиті бактерії — і робимо їх відпору на дану недугу. В їхній крові знаходяться згадані оборонні речовини і з тієї крові робимо сироватку, що її можемо впрокнути хворому. — В той спосіб лікуємо дифтерію, протіфтерію (тетанус), красуху й багато інших. — Подумаймо скільки то дітей ще з початком цього століття вмирало на дифтерію, й те, що ціпняк до недавня був майже завжди смертельний — а тепер обі ці недуги, якщо в час впрокнути сироватку, майже не дають випадків смерті.

Але є недуги, де ми покищо не можемо ні пристосувати щиплення, ані лікування сироватками. — Там маємо ще іншу методу. — Стараємося винайти такі хемічні речовини, що могли би вбивати бактерії в людському організмі. Так лікуємо сьогодні сифіліс, малярію, різні роїння й ін. Ціла новітня бактеріологія ще дуже молода, а вже може похвалитися неабиякими успіхами. Хто зна — може незадовго зуміємо так опанувати бактерії, що т. зв. заразливих недуг взагалі не буде?

М. К—ович.

## ОБОВ'ЯЗКОВИЙ ФАХОВИЙ ВИШКІЛ МОЛОДІ.

Відділ шкільництва при уряді шефа дистрикту у Кракові подає до відома: Згідно зі ст. 15-ою польського закону, що досі обов'язує, про устрій шкільництва з 11. березня 1932 (Вістник Державних Законів з 7. 5. 1932, ч. 38), молодь обох полів поза шкільним віком, що не відвідує ніяких шкіл, підлягає включно до 18. року життя дальшому обов'язковому вишколові. Наперед охоплять шкільним фаховим обов'язком тільки цю мужеську й жіночу молодь, що вчиться у промислових і купецьких школах, або думає в них вчитися. Ця молодь має до 15. серпня ц. р. зголоситися до канцелярії найближчої фахової школи до впису і предложити вимагані документи. — Хто свідомо діє проти шкільного фахового обов'язку, або занедбує його, того покарають гривною або арештом.

## НОВИЙ РУМУНСЬКИЙ ПОСОЛ У МОСКВІ

Румунський уряд призначив Г. Гафенка, б. міністра закордонних справ, послом у Москві. Совітський уряд дав свою згоду на це.

## 3 українського життя

### ПЕРЕМИШЛЯ

#### СВЯТО МОЛОДІ В ЖУРАВИЦІ

Шість кілометрів від Перемишля на північ лежить Журавниця з польською більшістю. Українці живуть тут ледви 28%. Українське населення за Польщі тут нищили, понижували та висмівали польські урядовці, військові, гарцежі, поліція, а вже найбільше такі місцеве польське населення. По розвалі Польщі поляки: діти і вийт почали підлабузюватися німцям, щоб мати змогу далі нищити українців. На щастя німецька влада відділила нашу школу від польської; українську дітвору вчить двоє українських учителів. Українське населення заснувало свою кооперативу та оживило працю в читальні. Поляки скаженіють, що українська дітвора виховується в українському дусі, співає в школі свій національний гімн, де ще недавно мусіла співати тільки «Еще Польска». Дня 29. червня р. відбулося в Журавіці святочне закінчення шкільного року спільно для української дітвори сіл: Журавіці, Болестрашич, Бушковичок і Бушковиц. На площу недалеко церкви вмащували діти трьома лавами. Дефіляду перед піднятим жовтоблакитним прапором відбирав посадики Журавіці В. М., старшина УГА. До ритмічних і руханкових вправ станули вісімдесят дітей: діти вправляли голіруч і хоругвами до пісень: «Боже, вислухай благання». «Гей, там дітвора наша йде» та «Гей, соколята». Опісля дітвора поодиноким шкіль вивела свої точки: танки, гри, гагілки і т. д. під звуки оркестри з Малкович. Дітвора розходилася вечором додому вдоволена. Незадоволені були лише поляки, бо такого в Журавіці ще не було: жовто-блакитний прапор, український національний гімн і т. д. такого ляхи не сподівалися побачити в Журавіці. Ще більше кололо їх в очі те, що українці висипали високу моглу та поставили березовий хрест. Могилу ту сипали старі, молоді і діти. При сипанні могили найбільше положив труду інж. Любінецький. На другий день 3. червня вийшли люди церкви з процесією й посвячено могилу. Хрест і могилу прибрано вінцями. На хресті виднів тризуб. Парох о. Крупа виголосив промову про значіння могили, в яких спочили борці за волю Батьківщини. Память Поляглич вшановано однохвилинною мовчанкою. На свято прибули автими німецькі старшини, щоб пригланутися українському святі. Перед нами біля церкви прегарно висипана, символічна могила з березовим хрестом і золотистим тризубом, а оподалік майдан, який у год. 14.30 аж зарілося від кадр юнацтва, німецьких гостей: старшин і воїнів та українського громадянства. На площі зразковий порядок. По одному боці станули кадри молодих, по другому трибуна для приявних. Точно в 15-й год. почалося свято. З лав молоді виступили провідники і склали звіт. Провідник В. М., Гарабач Євген з п. Боднаром гримким «Слава» привітали кожний відділ зокрема. І вправ наказ вшанувати однохвилинною мовчанкою пам'ять Поляглич героїв. Тоді приступили до прапору п. Скочилиас, проф. Котинський і п. Домарадський Іван, усі з Журавіці, понесли гримке «Ще не вмерла» і піднявся вгору прапор. Зчегри рушили 24 відділи молоді із 12 місцевостей, а саме: з Нім. Перемишля, Болестрашич, Оріховець, Гнаткович, Сосниці, Бушковичок, Малкович з оркестрою, Мацькович, Валяви Батич, Уйкович і передефілювали перед прапором трибуною, президією і могилою та вернулись на свої давні місця на площі. Зчегри Є. Гарабач виголосив промову до молоді, другу в німецькій мові до німецьких гостей посадики Обух та третю від Комітету з Перемишля дир. Чорняк. Опісля почалися вправи молоді, що виступала зі своїми точками: ритмічні і руханкові вправи, танки, хори і т. д. І так весело та приємно минав час у вічному напруженні, зацікавленні та захопленні. Гомоніли пісні різних хорів, а саме хору із Бушковичок під проводом С. Шумелди, з Батич під проводом Іваницького, Оріховець під управою Ю. Балуха та Валяви під управою дир. Шумелди. Зчегри оркестра з Малкович заграли до національних танків, що їх відгуляли дівчата з Малкович та дівчата і хлопці з Валяви. Між присутніми з кожний виступ знімалась буря оплесків. Німецькі гості подивлялись прегарні вправи юнаків з Малкович палицями, дівчат на коні та хлопців на поручах, красу ноші, пісні і танку. Були теж важкі але знаменито виконані вежі п. Кліша, п. Ланиці та п. Зелеза, усіх з Перемишля. Одна точка програми була краща від другої. Частенько перепав дощик, але всі видержали карно до кінця. І надійшла остання точка свята, змагання: П. «Сяну» — «Репрезентація (Гнатковичі)» — УСК, Степ (Бушковичі). Спізнена пора та нагальний дощик не дозволили обом дружинам розіграти повних змагань. До того розмокле ґрище не дозволило на гарну гру і тому змагання були попросту копаніною. Репрезентанти були для другої дружини «Сяну», підсиленої кількома гравцями першої дружини, дійсно важким партнером. У перших хвилинах перевагу мала Репрезентація, але проте «Сяну» добуває вже в 4-й хвилині, з випадку Льоснера, перші ворота. Від цієї хвилини Репрезентація починає щораз більше атакувати ворота «Сяну» і добула зі стрілу лівого крайника, з вини воротаря, вирівнюючі ворота. По перерві гра з

огляду на дощ зовсім охляла. В тому часі приходив до голосу Репрезентація і добула в 40-й хвилині зі самовбивчого стрілу заложника Сяну — другі ворота. Тоді Сяну взявся до роботи і в 50-й хвилині вирівняв ворота зі стрілу Турка II. Від цієї хвилини і одна і друга дружина старалася перехилити перемогу, але все скінчилося на незмінному висліді 2:2. Суддя проф. Обарів — добрий. Дружину «Сяну» привітали господарі свята, вручаючи їм китицю квітів. — Поляки з Журавіці були дуже невдоволені зі свята, що змінило наше місцеве українське населення. І Журавіця віджила. Доколичні села дивуються, що українці Журавіці тепер так численно виступають на святах. За Польщі в Журавіці всеаланим паном був ки. Сапіга, нащадок наших князів, який довів до того, що з вісьмох радних українців у громаді, не стало ні одного. На греко-католицьку парохію в Журавіці міг старатися лиш той, хто не мав нічого спільного з українською нацією, або той, що походив з польської родини. Однак перед кількома роками якимсь лавом дістався до Журавіці на сотрудника о. Панаас, але не надовго. За цим душпастирем жалують люди ще дотепер. «Це був пан-отець» — згадують селяни. Він трапив до наших бідних хат і темних душ. Так хвалять по заслузі одного, ганять — по заслузі іншого, бо невчено око загляне в душу глибоко, глибоко. Другим розсадником польського шовінізму були касарні з польськими старшинами, підстаршинами, зі своїми родинами та зі своєю бібліотекою. Різні обіжники посад за перенесення метрик доповнювали юдику роботу. У школі вчили лиш польські учителі, які били і висмівали українських дітей. За їх приміром робили це теж польські діти. І ще тепер польські діти прозивають і бють українську дітвору, до дверей українських клас кидають цеглинами та киями, а на стінах випишують обидливі слова на українців. На щастя німецька влада прикорттила їм ці виступи. І люди вдоволені зі своїх учителів, які працюють у школі, в читальні, що відсвяткувала кілька народніх свят. Крім того відчитано в читальні багато рефератів на культурні та освітні теми. Дай Боже, щоб інтенсивна праця кипіла далі в Журавіці.

### КРИНИЧЧИНА

#### ЦИКЛЬ РЕФЕРАТІВ У КРИНИЦІ

Читальня «Просвіти» в Криничі-місті влаштує кожної неділі в 5 год. попол. у віллі «Італіє» сходи з рефератами на культурні й історичні теми. Після реферату — спів і гутірки.

#### ЯК ЗА НЕБІЖКУ — ПОЛЬЩІ...

Відділ новосанчівського «Арбайтсамту» у Криничі видав недавно відозву, яка між українцями викликала немиле вражіння. У німецькій частині відозви ззивають до праці людей польської й української народности, а в польському перекладі читаємо: «народовосць польскей і рускей» (20). Дивне, що поляки поводяться (як за Австрією) надто самопевно й провокуюче з українцями. Це довело до того, що — як довідуємося — уступав в останніх днях з цього відділу «Арбайтсамту» урядовець-українець п. Бойдунник.

#### ДИВНІ МІСТЕРІЇ З УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ

Направду дивні містерії діються в Криничі з українською мовою! На придорожних написах видніє на першому місці німецька мова, на другому польська, а щойно на третьому українська! Те саме також на вивісці магістрату! А вже «накращі» квітки можна бачити на афішах міського кіна в Криничі. Ось на останньому афіші читаємо: «Просит ся о неспісане ся до Кіна». Ради Бога! Чи нема в магістрату в Криничі українця який звернув би на ці аномалії увагу! Та ж, як читаєш таку афішу, то можна здуріти.

(Ярд.)

Яка українська фірма чи приватна особа взяла б у свої руки представництво в розпродажі фризієрського знаряддя (апаратів, плинів до ондуляції і т. п.). Ті речі можу висилати до Ген. Губернаторства по фабричних цінах. Представників треба в містах — Краків, Варшава та Люблин. Потрібний капітал ок. 10.000 зл. Зголошення до фірми:

**J. BUNDA**  
**Grosshandel**

für Friseur-Apparate u. Friseurbedarf  
**Litzmannstadt,**  
**Adolf Hitler-Strasse 142.**



# НОВИНКИ

## КАЛЕНДАР

### ЛИПЕНЬ:

27. Субота — Онисима.  
28. Неділя — 6 по Сош. † Володимира.  
29. Понеділок — Антиогена.

В ДЕНЬ СВ. ВОЛОДИМИРА „УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“ У КРАКОВІ ТА РЕДАКЦІЯ „КРАКІВСЬКИХ ВІСТЕЙ“ БАЖАЮТЬ ВП. ПРОФ. Д-РОВІ ВОЛОДИМИРОВІ КУБІЙОВИЧЕВІ НАЙКРАЩИХ ОСЯГІВ У ПРАЦІ — ДНІВ ЯСНИХ, ЛІТ ШАСНИХ!

— ПОВІДОМЛЯЄМО, ЩО САМОУЧОК НІМЕЦЬКОЇ МОВИ, частина I, хвилю вичерпаний, друкується другий наклад. Нові замовлення полагодимо до 10 днів. УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО.

НЕ ВІЛЬНО ПОСИЛАТИ ГРОШЕЙ В ЛИСТАХ! Звертаємо увагу, що не вільно посилати грошей в листах, бо це тільки не дозволене, але навіть підлягає карі. Передплату належить посилати тільки чеками або зняттями переказами.

— ДИРИГЕНТ З АНТВЕРПІ. По великих успіхах що їх мав перед кількома днями в Берліні голландський диригент Вільгельм Менгельберг, має їх тепер теж генеральний директор музики антверпської опери Генріх Нільс. По „Валькіре“, що нею диригує тепер в Кельні, де він зрештою відомий ще зперед війни, відбуде кілька гостинних виступів і в інших містах Німеччини. Ось так тепер з великою інтенсивністю відбувається обмін культури між Німеччиною та окупованою Голландією і Бельгією.

— БЕЛЬГІЙСЬКЕ МИСТЕЦТВО НИНІ. В державному музею в Амстердамі відбувається виставка сучасного бельгійського мистецтва, що на ній можна бачити образи майже всіх визначних малярів і графіків сучасної Бельгії. Репрезентативні вистави бельгійського мистецтва, плянуються улаштувати по німецьких містах, подібно як в Антверпен була недавно велика виставка картин німецьких малярів зі західних частин Німеччини. В останніх днях відчинено в Брюсселі вже всі музеї.

— ПРАГА ПРИЗНАЄ НАГОРОДИ МИСТЦЯМ. Місто Прага визначило знову багато високих нагород для чеських і німецьких мистців. На розписаний конкурс на драматичні твори в чеській мові вплинуло донині вже 310 творів. На нагороди призначено 50.000 корон.

## Короткі вістки

— ІТАЛІЙСЬКИЙ уряд оголосив декрет, що забороняє вивозити будьякі товари з Італії та Альбанії.

— АНГЛІЙСЬКА флотія сконфіскувала Сіля бергів Канади голландський корабель „Князь Вільгельм II“.

— ПРЕЗИДЕНТ Рузвельт підписав декрет, що забороняє урядовцям брати участь у політичному житті. Слід відмітити, що це протидемократичний декрет, який зовсім нехтує права громадянства.

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

Дрібних оголошень на кредит не помішуємо. Просимо прислати гроші водночас із текстом оголошення! Ціні оголошень поміщені у кожному числі на останній сторінці вдоліні.

КОПЕНГАГА. В. П. Д-р М., бувший Кореспондент „Нового Часу“ в Данії. Подайте свою адресу до „К. В.“ Вітаю Вас! П. С-ий. 6-?

## АДВОКАТ

ЯРОСЛАВ ГРИНЕВИЧ

відкрив свою канцелярію  
в ГРУБЕШОВІ напроти пошти.

Фірма „Аграрія“ сп. з обм. відп. в Кракові прийме двох фахових торговельників самостійно вести відділи. Вимоги: 1) практика в самостійному веденні підприємств; 2) фахова торговельна освіта; 3) знання німецької мови. — Зголошення слати на адресу: „Аграрія“, Краків, Страшевського 12. до дня 1. серпня 1940.

Українець-кавалер — пізнає жінку від 20—28 літ, пристійну, добре збудовану. Ціль матримоніальна. Зголошення до Адм. „Кр. Вістей“ під число 7154. 715 1-4

Пошукую шурину Рона Ілька зі Старої Соли. Стефа Ясенницька, Schnelldorf, Mittelfranken, Ortsgruppenleiter Ebert. 738 1-3

Хто знає місце побуту моїх братів — Василя та Григорія прошу подати вістку на адресу: Петро Брездєнь, Stalag X A, Gefangennummer 4439 765 1-1

## ДО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА!

Повіdomляємо Українське Громадянство на цьому боці Буга й Сяну, що вже в найближчому часі вийде з друку

**Великий, ілюстрований**  
багатий змістом, мистецький оформленням

# Календар-Альманах

## „Українського Видавництва“ на 1941 рік.

Календар-Альманах міститиме оригінальні статті на всякі теми, дасть багатий інформативний матеріал, торкнеться майже всіх ділянок людського знання, дасть практичні вказівки в усіх галузях заінтересувань, широко й ясно зясує господарсько-економічні питання. Для Громадян наших окраїн стане незаступним помічником, книгою практичного знання, вчителем раціонального господарювання.

Календар-Альманах „Українського Видавництва“ вийде в дуже великому накладі, дійде в найдавші закутини Холмщини, Піляшши, Лемківщини, Надсяння, дійде до рук кожного українця у Велико-Німеччині.

Щоб вірно й ясно вийшла картина наших господарських надбань останнього неспокоїного півріччя, щоб швидко в вірі сприйнялись статті, що про осяги говорять, про цілий поспішний процес економічного відродження тих українських земель, що найшлись у просторі Велико-Німеччини — необхідно зясувати цей стан в окремих оголошеннях на сторінках Календаря.

Саме тому творимо

## окрему оголошенево - рекламову частину Календаря.

Це принесе подвійну користь: Спонуляризує Фірму й поширить круг її клієнтелі та дасть наглядний перегляд нашого життя в торговельно-промисловій ділянці.

Запрошуємо Українських Громадян і Всі Українські Установи в Генерал-Губернаторстві та Велико-Німеччині вмістити оголошення Своїї фірми в Календарі-Альманаху нашого Видавництва.

Тексти оголошень просимо прислати якнайскоріше, останній речинець: 5. серпня для оголошень у редакційній частині, 10. серпня для оголошень, що появляться в окремій частині при кінці Календаря.

Не зважаючи на високий наклад Календаря, ціни оголошень низькі, бо:

Ціла сторінка коштує 400.— зл., 1/2 стор. 220.— зол., 1/4 стор. 110.— зол., 1/8 стор. — 60.— зол., 1/16 стор. 35.— зол.

Формат календаря 210 мм x 155 мм.

Оголошення в редакційній частині 50% дорожчі. Менших оголошень не зможемо містити.

Хто платить належитість за оголошення згори, дістає 25% опусту.

Вірімо, що помістите оголошення Вашої фірми в нашому Календарі.

»УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО« КРАКІВ,  
Кармелітська вулиця 34/II.

## До „Українського Видавництва“ у Кракові

Робітники фабрики „Норддойче Гітте“ в Бремені перевели поміж собою збірку на розбудову Українського Видавництва, яку започаткував д. Васишин Василь.

Поіменний список жертводавців:

Василишин Василь 2.50; Прибила Іван 2.50; Данильців Григорій 2.50; Дмитрів Микола 2.50; Загородний Тадей 3.50; Будкевич Володимир 3.—; Оприско Роман 2.—; Горницький Степан 2.—; Боднар Григорій 1.50; Ішук Павло 2.—; Кравець Петро 1.50; Качайло Рисьо 1.50; Гриновець Петро 1.—; Стасів Андрій 1.—; Поцалуйка Антін 1.—; Гордієнко Іван 1.—; Купрієнко Юрій 1.—; Віято-

вич Микола 1.—; Панелик Іван 1.—; Бідник Василь 1.—; Березний Василь 1.—; Темих Давид 1.—; Городиський Карло 1.—; Цимбалістий 1.—; Федьків Петро 1.—; Дмитраш Василь 1.—; Малайний Іван 1.—; Калужний Степан 1.—; Курилас Ярослав 1.—; Федича Григорій 1.—; Ішук Володимир 1.—; Оліяр Іван 1.—; Купчак Любомир 1.—. Разом сорок вісім Р. М. (48.00). Хоч дрібні наші датки та гідні наслідування, бо якщо за нашим приміром підуть усі наші робітничі осередки в Великій Німеччині, тоді напевно наше В-во вповні зможе виконати свої великі завдання супроти нашого народу. Василь Васишин.

## Листування Адміністрації

— Передплатник „25“ в Магдебургу: Стягнути Вас до Губернії не можемо. Готівку зол. 16.50 отримали — передплата вирівнана до кінця серпня ц.р.

— Вп. Вішка Іван — Кіндельбрік: Передплату на „Кр. В.“ з Німеччини просимо вислати до УНО в Берліні. Про це докладно написано на останній сторінці в кожному числі „Кр. В.“

— Вп. Остапчук Василь — Шмікерт: Листа Вашого отримали. Часопис висилаємо. Оголошення помістимо. В інших справах зверніться до Укр. Центрального Комітету — Краків, Зелена 26. м. 11.

— Вп. Кулик Василь — Кайзерштайнбурх: По кінець липня ц.р. довший Ви нам за передплату „Кр. В.“ зол. — 18, а за „І. В.“ 1 зол.

— Вп. Анна Бліш — Бекліц: Листа Вашого отримали — часопис висилаємо — адреса УНО в Берліні така: Ukrainische Nationale Vereinigung e. V. Berlin, W. 50. Ausbacherstr. 15/II.

— Вп. Вонсуль Богдан — Сталяг: Листа отримали — часописи висилаємо — адреса п. Олександра М. — Краків, Яблонівських 10/12.

— Вп. проф. Хлор М. — Ганновер: Готівку зол. 8 отримали. Якщо доплатите зол. 6.20, Ваша передплата буде вирівнана до кінця липня ц.р. Похибку

в адресі справили.

— Вп. Іван Ванкевич — Левенгабен: Готівку зол. 14 отримали. Якщо доплатите 1.25 зол., передплата буде вирівнана до кінця серпня ц.р.

— Вп. Яворський Теодор — Маглярд 44. Готівку зол. 12.50 отримали. „Кр. В.“ і „М. Д.“ висилаємо.

— Вп. Садло Георг — Вальдгайм: Грошей Ваших ми не отримали. За передплату „К. В.“ належить по кінець липня ц.р. 11.75 зол.

— Вп. Голяй Павло — Цвайендорф: Якщо доплатите ще 0.50 зл., Ваша передплата буде вирівнана до кінця серпня ц.р.

— Вп. Хохонь Степан — Берлін: Якщо доплатите ще зол. 2.40, то Ваша передплата буде вирівня до кінця серпня ц.р.

— Вп. Бурачинський О. — Коніц: Повіdomляємо, що ми отримали всего зол. 10.50. Якщо доплатите ще 1.25 —ол., то пренумерата буде вирівнана до кінця серпня ц.р.

— Вп. Кобзар Володимир — Стараховичі: Повіdomляємо, що „Кр. В.“ висилаємо Вам правильно від 15. червня ц.р. Рекламуйте на пошти.

— Впр. о. Сорокевич Іван — Віяковичі: Готівку зол. 11.50 отримали, передплата е вирівнана до кінця серпня ц.р. Часопис висилаємо правильно.



**Комісарська Управа Фірми**  
**Краків, Ринок число 30.**

**ЯКІВ ГРОС**

поручає українській клієнтелі  
порцеляну, кришталі, лампи

### Дрібні оголошення

Старшини, підстаршини й козаки 6-ої Стрілецької дивізії відгукніться на адресу: Гриць Запара, Krakau, Orzeszkowa 7.

Д-р Олександр КУЛЬЧИНСЬКИЙ, — подай адресу до Адміністрації „Кр. Вістей“ під „Ліля — Жан“. 758 1-2

Пошукую брата Михайла ГАВРИШКА та друзів із села Маркопіль пов. Броди. Пишіть на адресу: Wattenstedt, über Braunschweig, Lager XI, Stube 758 Hawryschko Nikolaus. 760 1-2

УКРАЇНСЬКИЙ ДРАМ. ОПЕР. ТЕАТР під проводом Ів. Потюха в Сяноці, вул. А. Гітлера 19/1. — прийме доброго скрипача - диригента на турне. 762 1-2

Пошукую брата Івана Воробця та знайомих із Добросина. Моя адреса: Worobei Jakiw, Meerdorf-lager über Peine, Braunschweig. 764 1-1

ХТО знає місце побуту могого кузина Івана Жанковського з Снятина (в останній час перебував у Кракові), звольте подати його адресу: Михайло Погорєцький, Люблин, Сташца 9. м. 6. 756 1-4

Крушельницького Ярослава визнаю, щоб віддав 425 зл., що взяв їх у березні в Любартові на закуп пальта. Хто знає його адресу, хай подасть її за винагородою. Д-р Калш, Цісна ад Сянік. 766 1-1

Пошукую Семена Савицького з села Волчковичі і інших знайомих зі Зборівщини. Зголосіться на мою адресу: Андрій Мельник, Razewalk, Kaland str. 1.1 bei Müller. 767 1-1

Речинець надсилати матеріали до „Таборового Календаря - Альманаха“ продовжується до 20. серпня ц. р. включно. Друзі таборовики, зголосіть негайно свою участь у пам'ятковій збірці! N. Kornijenko. Watenstedt 1., Lager XI. — 298 78 1-2

НІМЕЦЬ пошукує учителя української мови. Зголошення під „навчання ч. 640“ просить слати до адміністрації „Кр. Вістей“.

Степан Гнатюк із Волині шукає адреси Івана Волошина, що мабуть живе в Німеччині в місті Мюнхені. Вісті прошу посилати на адресу Stepan Hnatuk, Stalag II.C., Gesangennummer: 5000 769 1-1

Миколу Мацька шукає Володимир Шагала (полонений) Stalag II.C. III. komp. Gefangennummer 15291 770 1-1

Друзі зі села Підгайчики, пов. Перемишляни, відгукніться на мою адресу: Пилип Хомів, Stalag XX.A (5), Gesangennummer: 2710 771 1-1

Самостійний купець, нежонатий, шукає помічників в праці та товаришів життя — українки. З охотою панночкою радо навяжу переписку, а фахова може дістати платну працю. Зголошуватись до „Кр. Вістей“ під ч. „772“. 772 1-2

Пошукую моїх друзів — Степана Шавеля й Ярослава Дударя з села Верхівців, копичинського повіту. Хто про них знає, хай дасть відставку на мою адресу: Iwan Halabyckij, Berlin — Weissensee, Brauhausstr. 12. II, bei Frau Tscharnik. 773 1-1

Дмитро Оренчук із родиною подає свою адресу: Freistadt überdonau. A. Hitler Pl. 5. 774 1-1

Василь Жабич, Stalag V. C. Gefangennummer : 320 просить вістки про свого брата — Луку Жабича з села Жукотина, турчанського повіту. 775 1-1

Михайло Мудрий і всі Знайомі, Друзі, прошу зголоситись на адресу: Wladimir Kuptychuk Meerdorf 82. bei Otto Stöter, über Peine. 776 1-1

Розводи в Духовному Суд. веде та в справах розводних інформує Консигторський Оборонець Павло Денисенко, Варшава, Вспульна 60/4. 4-6

**Оголошуйтесь в „К.В.“**

Технічне знаряддя  
найшешевше купиш

У ФІРМИ  
**„ЗЕНІТ“**

Українська Комісарська  
Управа.

К Р А К І В  
РЕСТРИНГ Ч. 6.

Гуртівня шкіри  
**Ф-ми КІНСТЛЕР і Сини**  
Краків, вулиця Дітля ч. 44  
в Українській Комісарській  
Управі — поручає  
шкіри різного роду — тверді та м'які.  
Продажа тільки на картки.

**„Küche und Heim“**  
::: Inhaber Bruno Galuszka :::

Гуртівня кухонного приладдя

ЕМАЛЯ  
АЛЮМІНІЙ  
СКЛО  
ФАЯНС  
ПОРЦЕЛЯНА  
Краків, Agnesgasse 2.

579 8-25

Українці купують

порцеляну

скло

кришталі

у фірмі **Яків Дінер**

Краків, вул. ШЕВСЬКА 20.

Treuhänder — Paul Schwarz

Комісарська Управа Фірми

**РУБІНШТАЙН і РАЙНЕР**  
складниця шкіри (м'якої та твердої)

Краків, вул. Дітля 61.  
Продажа тільки на картки.

Спедиційне бюро та магазин

**„ПОЛЬ-СПЕД“**

Краків, вул. Павя 8. Тел. 168-18 і 165-33.

Справно полагодує замовлення,  
фахово виконує свої праці.

**УНІВЕРЗАЛЬ**

усякого рода

**БУДІВЕЛЬНІ МАТЕРІЯЛИ:**

цегла, цемент, папа, дахівка,  
цементово-азбестові плити  
„Етерніт“, кафлі, тростино-  
ві мати, тер, асфальт, вапно  
й т. п. — **ВАГОНОВО ТА ДЕТАЛЬНО.**

Краків, вул. Старовіська 28. Тел. 129-37.

**МАШИНИ ДО ПИСАННЯ**

різні системи та

ВАРСТАТ НАПРАВИ МАШИН

поручає

Репрезентація машин до писання

**„А Д Л Е Р“**

Краків, св. Марка 25.

(ріг вул. Шпитальної)

744 1-2

Комісарська Управа Фірми

**Perlberger & Schenker**

Кракав, Burgstrasse 48.

Теодор Семаківський

постачає богослужебні та вино-  
градні вина, лікери, коньяки, мали-  
нові та вишневні соки

Ч. тел. 103-08.

Косметика та перфумерія

Гурт і деталь

**І. Мінгельгрін**

Краків, вул. СТРАДОМЬСКА 10. 720 1-10

Замовлення українських клієнтів із провінції полаго-  
джуємо швидко та ввічливо. КОМІСАРСЬКА УПРАВА

**Меди й овочеві вина**

постачає кооперативам і торговцям  
медоситня та склад вин

**„ЗАГЛОБА“**

Краків, вул. Сенатська 11. — Тел. 142-76.  
Комісарська управа — Т. Семаківський.

**„ЦЕНТРОФАРБ“**

ФАРБИ ТА ПОКОСТ  
КОСМЕТИЧНІ ВИРОБИ  
РІЗНІ ПРЕДМЕТИ ДОМАШНЬОГО  
ВЖИТКУ

Краків, Касіно-вулиця 11. тел.: 117-63.

Банкове conto: Kommerzbank A.G.

Krakau, Nr. 1.400.

Postscheckkonto: Warschau, Nr. 688.

Німецька Комісарська Управа. 778 1-3

ЦІНА ОГЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/12 сторінки 80 зол.

МЕНШІ ОГЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини 1 шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.

ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.  
ПЕРЕДПЛАТА »Кр. В.«: Цінник передплати поданий на першій сторінці. Передплата однакова в краю й закор-  
доном. Часопису на кредит не можемо висилати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу —  
повинен! наперед прислати належність і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерал-Губернаторства належить посилати переказами або чеками нашого видавництва  
PSch A Warschau Nr. 2.143. З Німеччини на адресу: „Ukrainische Nationale Vereinigung“ Berlin W. 50. Ansbacherstr. 15. З Протекторату на адресу:  
„Probojem“ Praha XIV-65 post. schr. 3. — Курс 1 нім. марки 2 золоті. При висилці грошей все треба подати на що призначені гроші.

За Редакцію відповідає начальний редактор Л. Хомяк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Кармеліська 34, II. Телефон 230-39.  
З друкарні „Нова Друкарня Деннікова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil; Hauptschriftleiter L. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Karmeliter-  
strasse 34. II. Fernsprecher 230-39. Druck: „Nowa Drukarnia Dziennikowa“, Kommissarische Verwaltung. Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher. 102 79